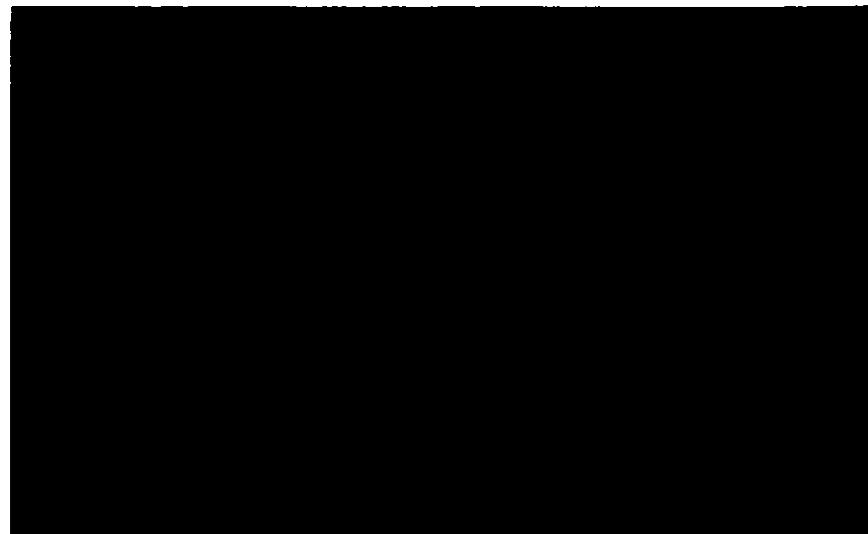


Date Printed: 11/03/2008

JTS Box Number: IFES_10
Tab Number: 9
Document Title: Peru: Pre-Election Technical Assessment
Document Date: 1994
Document Country: Peru
IFES ID: R01840



* 2 D 6 E 7 3 0 6 - C 4 E 7 - 4 5 7 B - 8 A 3 E - 6 F 6 1 4 5 8 B D 4 E 7 *



DO NOT REMOVE FROM
IFES RESOURCE CENTER!





IFES International Foundation for Election Systems

1101 15th STREET, N.W. • THIRD FLOOR • WASHINGTON, D.C. 20005 • (202) 828-8507 • FAX (202) 452-0804

Peru Pre-Election Technical Assessment

May, 1994
IFES Team

BOARD OF DIRECTORS		Barbara Boggs	Peter G. Kelly	William R. Sweeney, Jr.	DIRECTORS EMERITI
Charles T. Manatt Chairman	Patricia Hutar Secretary	Dame Eugenia Charles (Dominica)	Maureen A. Kindel	Leon J. Weil	James M. Cannon
David R. Jones Vice Chairman	Joseph Napolitan Treasurer	Judy G. Fernald Victor Kamber	Jean-Pierre Kingsley (Canada) Peter McPherson	Randal C. Teague <i>Counsel</i>	Richard M. Scammon Richard W. Soudriette <i>President</i>

TABLE OF CONTENTS

List of Acronyms and Abbreviations	2
1. Executive Summary	3
2. Introduction	5
3. Context of the 1995 Elections	7
4. Legal Context	10
5. Electoral Institutions and Officials	14
6. Political Parties and Campaigning	16
7. Voter Registration	18
8. Poll Workers and Training	22
9. Elections Materials, Equipment, and Operations	24
10. Voter Education	27
11. Transportation, Communications, and Computer Facilities	28
12. Role of the Media	31
13. Voting Process	33
14. Election Observers	34
15. Elections Budget	36
16. Donor Support and Assistance	38
17. Recommendations	39
18. Appendices	43

List of Acronyms and Abbreviations

APRA	<i>Alianza Popular Revolucionaria Americana</i> , the party of President Alan García (1985-1990)
CAL	<i>Colegio de Abogados de Lima</i> (Lima Bar Association)
CCD	<i>Congreso Constituyente Democrático</i> (Democratic Constituent Assembly)
IFES	International Foundation for Electoral Systems
IRI	International Republican Institute
JDE	<i>Jurado Departamental de Elecciones</i> (Departmental Election Board - roughly equivalent to U.S. state election board)
JICA	Japan International Cooperation Agency
JNE	<i>Jurado Nacional de Elecciones</i> (National Election Board)
JPE	<i>Jurado Provincial de Elecciones</i> (Provincial Election Board - roughly equivalent to U.S. county election board)
LE	<i>Libreta Electoral</i> (Voter Registration Book - the primary form of personal identification in Peru)
NDI	National Democratic Institute
OAS	Organization of American States
ONPE	<i>Oficina Nacional de Procesos Electorales</i> (National Electoral Processes Office)
REP	<i>Registro Electoral del Perú</i> (Peruvian Electoral Registry)
UNDP	United Nations Development Program
USAID	U.S. Agency for International Development

1. Executive Summary

At the request of USAID/Lima, the International Foundation for Electoral Systems sent two teams to Peru (one for the January 1993 municipal elections, another in May/June 1994 to evaluate changes in the Constitution and electoral legislation) to prepare a pre-election needs assessment in advance of general elections anticipated for April 1995. The current government was democratically elected in 1990, but its commitment to democracy had been closely scrutinized since closing the National Congress in April 1992. Three electoral processes - elections of members to a national constituent assembly in November 1992, municipal elections in January 1993, and a constitutional referendum in October 1993 - have been closely observed by the international community. Numerous changes were introduced into Peruvian election administration by provisions of the new constitution, although full implementation of these will take some time.

With assistance from the United Nations Development Program (UNDP), Peru's National Elections Board (*Jurado Nacional de Elecciones - JNE*) undertook a modernization program over the last 18 months. The program seeks to fully integrate computer technology into the implementation of Peruvian elections in order to speed up the processing of election results and thereby increase public confidence in the electoral system. The 1995 elections will be an important indicator, both of the level of commitment of the government to democratic elections, and of the extent of success of the modernization program.

Following a week of meetings with election officials, the United Nations Development Program, bilateral donors, media, and independent observers and with the findings of the 1993 visit in mind, the assessment team's principal recommendations are the following:

- a. IFES offers to provide a legal advisor to the JNE during its initial review of election legislation;

- b. IFES offers to develop and administer, in conjunction with the JNE, a training program for key JNE staff and for members and key staff of departmental election officials once they are named;
- c. IFES offers to develop additional training materials for use in preparing voters, poll workers, and poll watchers for their roles in the 1995 elections;
- d. USIS/Lima arranges for a group of Peruvian broadcast and print journalists to travel to the United States for the November 1994 congressional elections to witness media election coverage in the United States. Furthermore, it proposes to send a specialist in polling and vote-tally verification to Lima to discuss technical aspects of pre-election polling, exit polling, and election results tabulation with Peruvian polling firms and media outlets.

Additional recommendations appear at the end of the document.

2. Introduction

The International Foundation for Electoral Systems (IFES) is a private, non-profit, nonpolitical, and nonpartisan foundation, established in 1987 through a grant from the United States Agency for International Development (USAID). The IFES mandate is to provide technical services and research support for electoral authorities and other institutions in countries preparing for democratic elections. Since its inception, IFES has worked in over 65 countries. IFES project activities include pre-election technical assessments, on-site technical assistance, election worker training, election commodities support, voter and civic education, and election observation. IFES research support includes an election resource center, organizing conferences, and publications.

In January 1993, IFES sent three individuals to Peru as part of the Organization of American States' observation mission for the January 28 municipal elections.¹ In addition to its observation visits in metropolitan Lima, the IFES team provided technical assistance to the election board of the province of Lima and began a pre-election assessment in anticipation of the general elections scheduled for 1995.

At the request of USAID/Lima, IFES sent a two-person team to Peru from May 27 to June 3, 1994 to complete the pre-election assessment begun during the 1993 municipal elections. The team, consisting of Ray Kennedy, IFES Director of Information Resources, and Joaquim Godoy, Director of Computer Operations at the Regional Election Tribunal of São Paulo, Brazil, met with election officials, the United Nations Development Program (UNDP), bilateral donors, media, and independent observers and has prepared this report on the basis of those meetings and on the basis of the preliminary report drafted by the members of the 1993 IFES team.

¹ The IFES members were Ray Kennedy, IFES Director of Information Resources; Gonzalo Brenes, former president of Costa Rica's Supreme Electoral Tribunal; and Jorge Otaño Piñero, secretary of Argentina's National Electoral Court.

The team's objectives were to review the following subjects:

- the constitutional and legal framework for the 1995 and subsequent elections and the possible need for a seminar on electoral reform;
- the administrative structure set up for the 1995 and subsequent elections;
- the voter registration process and status of records;
- plans for updating the voter registry ;
- the elections calendar;
- any existing or planned election information programs;
- plans for recruiting, training, and deploying poll workers;
- plans for designing, purchasing, packing, distributing, and recovering electoral material
- voting procedures;
- counting procedures;
- plans for tabulating and disseminating results; and
- plans for coordinating international observation missions.

3. Context of the 1995 Elections

Following military rule throughout the 1970s, Peru has held three democratic presidential elections: 1980, 1985, and 1990, the last resulting in the election of Alberto Fujimori as president in the second round over opposition candidate Mario Vargas Llosa.

On April 5, 1992, citing corruption and the threat posed by terrorist activities, President Fujimori closed the national congress, suspended constitutional guarantees, and installed a "government of national emergency," provoking widespread condemnation from the international community and Peru's political elites. Although 120 of 160 members of the closed congress met clandestinely a few days later and declared the presidency vacant on grounds of "moral incapacity," popular support for Fujimori remained high and allowed the president to move strongly against the terrorist groups and those accused of corruption.

In May 1992, President Fujimori announced that an election would be held in November for a Constituent Assembly to draft a new constitution. A number of political leaders (Fernando Belaunde Terry of Acción Popular, Alan García of APRA, and Enrique Bernales of the Socialist Party) announced that their parties would not participate in the November elections. As a result, the elections resulted in an assembly dominated by pro-government legislators.

On September 11, municipal elections were finally called for January 29, 1993, after they were called and postponed once before. While the traditional parties returned to the electoral process for the municipal elections, independent candidates and small parties won a majority of the positions in at least 15 of the largest 25 cities, leading many observers of Peru to question the future of the traditional political parties.

The next electoral event was the October 31, 1993 national referendum on the new

constitution. The National Election Board (*Jurado Nacional de Elecciones - JNE*) announced that the new constitution had won by the narrow margin of 52% to 48%, but only after long delays in the release of the results. According to one source, a member of the JNE subsequently disputed the passage of the new constitution in the referendum, calling the impartiality of the JNE into question.

Peruvians are now preparing for general elections anticipated for April 1995. It is widely expected that President Fujimori will soon announce his candidacy, while opposition leaders have been promoting former UN Secretary General Javier Pérez de Cuellar as a consensus opposition candidate. Ricardo Belmont, the current mayor of Lima, announced his candidacy for the presidency on May 27, but many doubt that he will be able to unite the opposition. According to some news reports, APRA and Acción Popular also plan to put forth candidates for the first round. The election is expected to be very close. If none of the candidates receives a majority of the valid *non-blank* votes cast,² there will be a second round within 30 days of the proclamation of official results from the first round (on the basis of recent elections, this could be anywhere from two weeks to three months after the first round vote).

Meanwhile, the new constitution established a unicameral legislature, and Transitory Disposition 7 of the new constitution, mandates that the legislative elections be held on the basis of a single national district until a decentralization plan creating regions is fully implemented.

A new JNE has recently been formed to administer the 1995 general elections, as it has been the case in previous general elections. In accordance with the new constitution, the new JNE is formed

² This position has the effect of defusing, *ex ante*, any attempt to mount a protest campaign based on depositing blank ballots in the ballot box, depriving a candidate of a majority of the ballots cast. Many countries still require a majority vote to win the election. Those countries determine such majority on the basis of valid votes and consider a blank ballot valid, as opposed to a ballot where the candidates were marked, or that was otherwise defaced. However, this practice seems to be changing. A quick survey of five election offices (Spain, Costa Rica, Chile, Colombia, Venezuela) revealed that Spain considered a blank ballot valid, Colombia is in the process of changing its legislation on the subject to completely disregard blank ballots, and the others currently disregard blank ballots.

by five members, rather than the seven members of previous JNEs.³

The JNE will be under intense scrutiny throughout the 1995 election cycle. The JNE has lost much of its credibility in recent years as a result of slow release of results and alleged tampering with them in the October 1993 constitutional referendum. Since President Fujimori decided to run for another term, both domestic and international observers will be watching closely for any hint of fraud. At the same time, the JNE, with assistance from the United Nations Development Program (UNDP), has been working on a comprehensive modernization program for the last 18 months. The 1995 elections will be an important test for the emerging new structure of election administration in Peru and of the success of the modernization program.

³National Legislators were previously chosen by region or department and were expected to be chosen on a regional basis once such plan is in full effect.

4. Legal Context

The 1980, 1985, and 1990 elections were held under the constitution of 1979 and each took place in accordance with Decree-Law 14250 of December 5, 1962 as modified by subsequent legislation, primarily Decree-Law 25684 of August 21, 1992 (provisions for the CCD elections), and Decree-Law 25686 of August 24, 1992.

The administration of elections in Peru have been largely ad hoc under this framework. Except for the president and secretary-general of the JNE, Peru's election committee is set up for each election and then dissolved once winners are declared and any disputes settled (D.L. 14250, arts. 14, 22). This practice led to a lack of institutional memory, delays and obstacles in the planning of elections, and waste of time and energy to set up administrative structures and recruiting and training staff. In particular, the lack of institutionalization has been especially pronounced at the level of the departments (states), where the *Jurado Departamental de Elecciones (JDE)* was completely disbanded once results were certified, and at the level of the provinces (counties), where the *Jurado Provincial de Elecciones (JPE)* was set up only for municipal elections and disbanded once results were certified. These bodies are intimately involved in the administration of the electoral process, and yet, they are only temporary.

A permanent structure is necessary to properly implement elections. Such a structure is set forth in the new constitution,⁴ but will not be in place for the 1995 general elections, since it will not be possible to institute the new system in time.

The new structure outlined in the 1993 constitution includes:

⁴ See chapter 13.

- a. a five-member National Election Board (*Jurado Nacional de Elecciones - JNE*) will oversee and ensure the legality of electoral processes, maintain the registry of political parties and groups, administer electoral justice, certify results, propose electoral legislation, present a budget for itself and other election bodies, direct the police and armed forces in maintaining order and personal freedom during elections, and perform whatever other tasks are assigned to it by law;
- b. a National Electoral Processes Office (*Oficina Nacional de Procesos Electorales - ONPE*), whose director will be responsible for organizing and developing a budget for electoral processes, designing the ballots, producing forms and other materials needed for electoral processes, and the dissemination of results throughout the process; and
- c. a National Civil and Identification Registry (*Registro Nacional de Identificación y Estado Civil - RNIEC*), which will be responsible for the registration of births, weddings, divorces, deaths, and other events which alter an individual's civil status, issuing the necessary documentation, preparing and maintaining the electoral registry, providing any and all necessary information to the JNE and the ONPE, and performing other tasks assigned to it by law.

In order to facilitate the administration of the 1995 elections, the Lima Bar Association submitted a proposal that designates the new JNE as the body responsible for organizing the 1995 general elections. It therefore left the Electoral Registry (*REP - Registro Electoral del Perú*) unchanged and dispensing with the ONPE for the 1995 general elections. The proposal was subsequently adopted by the national Congress (Ley 26304, passed April 21, 1994 and signed May 4, 1994). This law also determines that the elections will be held in accordance with the provisions of D.L. 14250 (Electoral Statute, May 1962), as amplified and modified by subsequent legislation and regulations, including D.L. 25684 (Electoral Law for the Democratic Constituent Assembly, August 1992) and D.L. 25686 (August 1992).

In accordance with the new constitution, the new JNE will be composed as follows:

- a. one member elected by the Supreme Court from among its active or retired members (Ricardo Nugent, who does have previous election experience);
- b. one member elected by the Board of Senior District Attorneys (Junta de Fiscales Supremos) from among its active or retired members (Manuel Catacora, who does not have previous election experience);
- c. one member elected by the Lima Bar Association from among its members (Rómulo Muñoz Arce, who was acting president of the JNE in the 1980s);
- d. one member elected by the deans of the public universities' law schools from among the former deans; and
- e. one member elected by the deans of the private universities' law schools from among the former deans.

It was initially thought that the Lima Bar Association would have to hold a runoff on or before June 17 to elect its member of the JNE, but the first-round voting, held on June 7, 1994, resulted in a clear victory for Muñoz Arce. Since Law 26304 sets forth that the elections for positions c and d above should be held before the other members are elected, the unexpected completion of the selection process within the Lima Bar Association led to an acceleration in the selection of the other members of the JNE. This process was completed and the new JNE held its first meeting on June 17.⁵

Once the first official meeting of the new JNE was held, Law 26304 mandates the publication in July 1994 by the JNE of a single integrated text of all the constitutional, legal, and regulatory

⁵Under Decree-Law 14250, the president of the JNE has 15 days from the selection of the JNE members to hold the first official meeting. Justice Nugent did not exercise this option.

norms that will govern the 1995 general elections, including any new language made necessary by the new constitution and Law 26304 itself. The new JNE will have to undertake a careful analysis of the existing framework and draft any necessary new language in a relatively short period of time.

At the same time, the Congress is working on a new law, compatible with the new constitution, to supersede all previous legislation. Since the new constitution gives the JNE the power of proposing electoral legislation, it should play a significant role in shaping the future of election administration in Peru.

Once the ONPE and RNIEC are established, their directors will be named to renewable four-year terms by the National Judiciary Council, an independent government body which names all judges and public prosecutors.

Elections do not obey any fixed calendar in Peru; rather, it is up to the president to set the date of the elections within the parameters set by the Constitution (e.g., term of office). While it is customary for elections to fall in certain periods - national elections in April, municipal elections in December - the absence of a fixed calendar tends to hamper timely preparations.

The JNE is the final authority in electoral matters. Its decisions are not subject to appeal, and Peruvian law even prohibits the JNE from reconsidering, revising, or modifying its errors. Positions on the JNE, as at every level of election administration in Peru down to the voting table, are obligatory and cannot be resigned.

Congressional seats are allocated on the basis of proportional representation. Voting is mandatory; Peruvians residing abroad are also allowed to vote.

5. Electoral institutions and officials

The charged political atmosphere in Peru leading to the 1995 general elections, has led to many allegations of fraud leveled at the JNE by parties which felt they had been shortchanged in recent electoral processes. More neutral observers, however, usually coincided in stating that the JNE is generally reliable - it is the JDEs and JPEs rather, that are the locus of problems. According to several of these sources, the JDEs and JPEs are often the scene of bargaining between party *personeros*, with preferential votes being traded back and forth to ensure the victory of each party's top candidates.

Perhaps the most significant problem with elections in Peru has been the absence of a professional group of election administrators at all levels. Many key election officials are judges, prosecutors, or lawyers with backgrounds in various areas of legal practice who generally have little or no experience or training in election administration. Of the five members of the JDEs, the president is elected from among judges and retired judges of the highest court in the department, and the other four members are chosen by the JNE in a drawing from a list of 25 residents of the capital of the department who are professionals, employees, artisans, laborers, businessmen, or members of cultural associations who meet the requirements to be a member of Congress (native of Peru, at least 25 years old, and with the right to vote).

As mentioned earlier, a closely related problem is the lack of institutional memory. Even when individuals in Peru gain election administration experience, they are often not called on again and are thus not able to apply that experience. Instead; most of JNE's professional staff and members return to previous positions or must find new work after any election. JDEs and JPEs are completely dissolved following elections.

Election authorities also lack adequate independence. The power to remove presidents of

departmental and provincial election offices resides with the *Ministerio Público* (roughly equivalent to the Office of the Attorney General). As a result, a number of JPE presidents - including the JPE of Lima, responsible for administering nearly one third of the voting tables in the country - were removed in January 1993, less than a week before the municipal elections. The new presidents were thrown into situations with which they were entirely unfamiliar and unprepared to deal. One solution would be to transfer the authority to remove election officials from the Fiscalía and the Ministerio Público to the JNE and to restrict such removals only if there are reasons of just cause during a set period prior to any scheduled elections.

Looking at the future, many individuals commented during the team's May 1994 visit that they feared a lack of coordination between the JNE and the ONPE and there existed the potential for the head of the ONPE to become omnipotent. At the same time, most think it reasonable to separate the administrative and judicial functions, since otherwise the tendency might be for the JNE to rule consistently in favor of its own actions.

The JNE clearly needs to embark on a campaign to improve its image. Significant changes have been and are taking place at the JNE, but even the most informed observers seem to be unaware of them. According to the technical team at the JNE, they have a person on staff with a background in social communications who will be working in this area as the 1995 elections approach.

6. Political parties and campaigning

Party formation is a virtual free-for-all, with a minimal number of signatures required to place a candidate list on the ballot. Administratively, the number of parties and independent candidates competing makes the designing of ballots more difficult. Both IFES teams heard suggestions that the number of signatures required for ballot access be raised to ensure that the groups or candidates on the ballot have sufficiently broad support to give them a possibility of winning representation. One interviewee even mentioned the case of one group that did not even receive as many votes as it had candidates on the ballot.

Another problem that was mentioned was the activities of party *personeros* (representatives), who enjoy a broad range of prerogatives in Peru. Each party or list of independent candidates may name a *personero* to each electoral body (one to the JNE, one to the JDE or JPE, and one to each voting table). In a number of cases during the 1993 municipal elections, *personeros* reportedly changed the composition of a party's candidate list without notifying candidates that they had been dropped from the list.

At the same time, parties often have problems recruiting and training a sufficient number of *personeros* to be present at each voting table. This is fundamentally important in Peru, since ballots are counted at the polling place and subsequently destroyed if no challenges are raised by *personeros*. According to one source, only ten percent of the voting tables nationwide have party *personeros* present. Reports from such a limited number of *personeros* may provide parties a distorted picture of what has happened on election day, leading them at times to allege fraud on the basis of limited and biased information.

The political climate in Peru is currently in a highly sensitive stage. Opposition parties have accused the government with planning to use state resources to ensure President Fujimori's election

before the campaign has even formally begun. Non-partisan organizations are difficult to identify in this environment; individuals seem to be either pro-Fujimori or anti-Fujimori.

7. Voter registration

The voter registry (*Registro Electoral del Perú - REP*) is widely regarded as the weak link in the electoral process in Peru, yet it is generally agreed that its weakness is not used to subvert the electoral process. According to one source, there have been indeed some significant robberies of blank *Libretas Electorales* (the civil registry - LEs). However, these are said to be used for identification purposes and not for fraudulent voting, since the individuals using these LEs would not be on the voters lists produced by the REP and thus would not be eligible to vote.

One result of the wave of terrorism that hit Peru in the 1980s and early 1990s was the destruction of voter registration records, the originals of which are maintained at the provincial level. The destruction of these records has hampered individuals' efforts to obtain replacement LEs.

At the same time, according to one source, the voters' list is fully computerized and approximately 85% reliable. Computer processing of REP additions, corrections, and deletions continues on a daily basis.

The 1994 IFES team visited the REP and witnessed various phases of the registration process:

- a. Public service windows
- b. Data entry
- c. Corrections
- d. Transfers⁶
- e. Archives - the team visited both the central archives in the basement of the REP,

⁶ Voters are not required to transfer their voter registration to their new domicile when they move.

where the detached registration records are filed numerically,⁷ and the archives of original registration books for the province of Lima, which are kept at the REP.

In order to obtain an LE, individuals born in or after 1957 must present their Libreta Militar. In turn, individuals registering for military service are required to present an original birth certificate. Yet the 1993 IFES team concluded that the ultimate documentary basis for the LE is by and large weak.

The deadlines for obtaining LEs and for picking up poll worker credentials prior to elections are almost always extended, inevitably leading to long lines in the days preceding the elections. It thus overburdens the staffs of the responsible offices even further. The extensions symbolize the lack of professionalism of the electoral process in the eyes of many Peruvian voters.

The LE suffers from numerous problems, most notably:⁸

- a. *Legibility* - being produced manually, the LE is at best only as legible as the handwriting of the person transcribing the information; with use, the writing quickly becomes blurred and often unreadable.
- b. *Durability* - with constant use as the primary form of personal identification in Peru, the paper LE wears out quickly.
- c. *Security* - the LE does not have any security features aside from its preprinted number and the photograph of the bearer, which itself has no security protection such as lamination or a visible seal. It should also be noted that the LE has no fixed term

⁷ Numeric filing does not allow easy checking of the registry for duplicate registrations as alphabetic filing would.

⁸ See facsimile of the Libreta Electoral in Appendix C.

for renewal.

In addition, electoral authorities lacked the adequate control mechanism at the time of issuing the Les. As a result, the 1993 IFES team suggested that the issuance of the LE be regulated in some way between departments so that any attempts of duplication could be verified. Furthermore, it was suggested to maintain effective control over transfers. In the latter case, according to Resolution 1535-83-P of September 14, 1983:

The *libreta electoral*, in addition to serving as an identification document, serves to permit citizens the exercise of the right to vote, but does not establish the residence of the owner, since the law does not require individuals to obtain a new document each time they move.

In effect, voters may continue to vote in local elections other than where they live as long as their registration remains in another locality. They are thus eligible to vote for local officials who will have no impact on their lives.

According to one source at the REP, six provinces lack REP offices, and provincial voter registrars are no longer offered any training, presumably for budgetary reasons.

Long-term plans call for the unifying of the civil registry and the REP, but this will require an enormous investment which the Peruvian government is unable to undertake at this time.

Given the short time remaining before the April 1995 elections and the quantity of data involved (roughly 12 million registrations), it is unrealistic to expect design, implementation, and completion of any major overhaul of the system before the end of the 1995 election cycle (the April general elections, the likely runoff of June/July, and the November municipal elections).

In the meantime, however, the security and reliability of the 1995 elections depend on the

accuracy of a voters list which is notoriously inaccurate. The most feasible alternative would be to introduce a period of public inspection of the voters lists and allow challenges to the lists. Complaining parties would have the opportunity to present evidence that the name should be removed; if the evidence is accepted, the name would be stricken. Concurrently, those whose names were missing from the list would have the opportunity to request their inclusion. A badly needed overhaul of the registration system could then be implemented during the period between January, 1996 and June, 1998.

8. Poll workers and training

Poll workers are in the front line in any election. To a great extent, the success or failure of an election depends fully on the capacity of these individuals to carry out their duties, often under less-than-ideal conditions.

Well trained poll workers are even more critical to the electoral process in Peru than elsewhere, for the polling-place vote count is irreversible, except in cases where official challenges have been lodged.⁹

Three members and three substitutes are named for each voting table. If less than three of these six are present at the prescribed opening time, the table president selects voters from the line to fill the vacant slots. When none of the six is present at the prescribed opening time, the military personnel in charge of security at the polling place is responsible for selecting three individuals from among the voters present to replace the absent poll workers. As a result, many poll workers are drafted at the last minute and thus are unprepared for the task at hand. This will be especially critical in the 1995 election cycle, since it is likely that many of the procedures and forms used in the election process will differ from those that voters and poll workers are accustomed to.

By and large, poll workers during the 1993 municipal elections lacked a clear understanding of the counting process.¹⁰ As it turned out, most of them were mostly substitutes or were chosen from the line. There was no training for those chosen from the line, and the instruction booklet

⁹ Unless one of the party poll watchers challenges the results as recorded by the poll workers, the voted ballots are destroyed at the polling place.

¹⁰ Poll workers for the municipal elections were to be the same as those who were chosen for the *Congreso Democrático Constituyente* (CCD) elections. However, many decided not to show up despite being penalized 20 or 30 soles (a fine which was lower from 100 soles, or about US\$ 60). In addition, the Sendero Luminoso's call for an armed strike the day before and on Election Day and for a boycott of the elections kept many poll workers away from the polls.

distributed to each voting table contained little information or detailed instructions on correct counting procedures. In one case, the president of the voting table used an unvoted ballot to tally the results prior to copying them to the official results form, causing the number of returned ballots to be less than it should have been based on the number of ballots received and the number voted.¹¹ Some tables counted all the provincial votes first and then the district votes, while others counted them all at the same time. Some tables were even observed totalling the votes obtained by non-existent lists, while others correctly counted these as invalid. Finally, the tally sheet was poorly designed, since there were not separate spaces for provincial and district results.

Consideration should be given to stationing supervisors at locations with large concentrations of voting tables to help orient voters and respond to procedural questions from poll workers. These supervisors would receive special intensive training in polling place procedures and would also be responsible for contacting higher authorities if they were unable to resolve problems themselves.

¹¹ In a case such as this, the results could be challenged at the provincial level because of the irregularity, unless proper note were made of this occurrence. Since the ballots would have been destroyed at the voting table if the results had not been challenged there, there would be no recourse to the challenge at the provincial level, and the results could be thrown out.

9. Election materials, equipment, and operations

Peru has approximately 12 million voters, 64,000 voting tables, 1,800 districts, 118 provinces, and 24 departments. According to the technical advisors at the JNE, each department has sufficient computer equipment to handle the department's electorate.

Voting tables are currently established for each 200 voters, which is a low number by international standards. A figure of 400 in urban areas, which is common in Latin America, would reduce the number of poll workers and *personeros* requiring training, the amount of supplies required, and the number of *actas* to be processed. Therefore, the team suggests that the JNE analyzes the possibility of combining two voting tables wherever possible. In these cases, there would be five poll workers instead of six, handling two voters lists of 200 voters each.¹² Each voting table already has multiple voting booths, so there should be no reduction in traffic flow.

The physical conditions at some of the polling places observed in 1993 were precarious, such as the case of the 148 voting tables set up in the sun around the track at the National Stadium. This made an already difficult civic duty, nearly unbearable and should be kept in mind by electoral authorities as they plan for the 1995 election cycle. In addition to the discomfort of the poll workers, such setup afforded no real privacy for voters.

One of the most significant problems facing Peruvian electoral officials is the physical geography of the country: the high Andes dominate the central region, while the eastern portion of the country is largely jungle. There are hundreds of small mountain or jungle communities¹³ so

¹² The lists are based on the original registration books, which are bound with 200 pages in each.

¹³ JNE documents show one community with four voters, several more with 24 voters, and dozens more smaller than the standard 200-voter voting table.

isolated that their inhabitants cannot reasonably be expected to travel to another community to vote. The only alternative for most of these communities is for voting supplies to be transported in and out by whatever means are practical, often by military helicopters. These, in turn, are highly dependent on weather conditions for their safe operation. According to sources at the JNE, approximately eight days of the delay in releasing the results of any election in Peru can be accounted for by the time needed to collect ballot boxes from these remote communities.

Each copy of the voters' list is approximately 1 million pages (see sample printout in appendix A). Three copies are produced during the print run using an NCR form, one for inside the polling station, one for outside, and one for the JNE. Printing of the voters' lists takes approximately ten days.

The JNE is responsible for sending to the JDEs or JPEs all the necessary forms and supplies, including the voter's list, 40 days prior to the elections. The JDEs or JPEs are then responsible for distributing all the material through the provincial and district registrars to the voting table presidents during the 30 days prior to the elections, depending on distances and available means of transport. The candidate lists should be displayed 15 days before the elections.

The forms for reporting on the opening and closing of the voting were large and somewhat confusing for the 1993 municipal elections. The forms for reporting on the results of the 1993 constitutional referendum were designed without spaces for the signatures of the poll workers or poll watchers; such spaces only existed on the form for reporting on the opening and closing of the polls. Under these conditions, the results report form could have been easily switched at any point in the process.

Another factor to consider is that each copy¹⁴ of the polling-place forms (opening, closing, and results) is handwritten separately, a situation which lends itself to errors in transcription and the conflicts this could lead to. Both the 1993 team and the 1994 team recommend that consideration be given to using carbon or NCR forms to speed the process and ensure the accuracy of all copies.

During the 1993 municipal elections there were numerous instances of missing supplies. There should be a mechanism for reporting such cases and for receiving the missing items wherever possible.

¹⁴ Copies of the results are required for the JNE, the JDE/JPE, the armed forces, the polling place, and any party *personeros* who request one.

10. Voter Education

One of the most important initiatives in voter education in Peru in recent years was the first-ever presidential debate in 1990 sponsored by the Research Center at the University of the Pacific. The Center hopes to organize a similar event in 1995.

Official voter education efforts were deficient at best during the 1993 municipal elections. "Así Se Vota Por El Perú" posters were completed approximately 2 days before the election, making their dissemination difficult in metropolitan Lima and impossible elsewhere. The quantity of posters was also insufficient to reach the entire electorate. The final poster design depended on ballot design, which was also late, by which time efforts had to be concentrated on producing and distributing the ballots rather than voter education posters. In addition, the list of polling places only appears in *El Peruano*, a newspaper with minimal popular circulation.

The January 1993 municipal election turnout (65-85%) was a demonstration that the television commercials urging Peruvians to vote and assuring them that they would be safe, were definitely effective. Unfortunately, voters were not as well informed on the correct voting procedure, as up to two thirds of the district votes in some areas were annulled, due to casting of groups which did not present lists in all districts.¹⁵

¹⁵ "Movimiento Obras," in an effort to win as many areas as possible, created one set of ads that urged voters to vote for their candidates at both the municipal and district levels (Marca "El Arbol" 2 Veces - "Mark the Tree Twice"), despite not having candidate lists in a number of districts. *Obras'* mayoral candidate, Ricardo Belmont, won the election.

11. Transportation, communication, and computer facilities

One of the most consistent criticisms levelled at the JNE in relation to recent elections has been the slowness with which results are released. Since computerized vote-tabulation is not yet fully integrated into the legal framework, in recent elections, the computer centers have not received the *actas* until after their formal reading (*conteo*) at the responsible *Jurado*. According to JNE sources, this will change for the 1995 elections, allowing the computer tabulation to be completed in a shorter period. JNE's technical advisors acknowledged, the goal for the 1995 elections is 40 percent tabulation within the first four hours and 60 percent within the first twelve hours after the closing of the polls. Given the logistical problems involved in retrieving some of the results, these figures seem reasonable.

Another reason for the delay in releasing results appears to be a decision on the part of the JNE that no results would be released until they were both final and official. This meant, in effect, that no results were released during the four to six weeks that were necessary to decide on all the challenges filed, despite having results within eleven days from even the most isolated areas of the country.

The political parties have also complained about not having access to the computer operations of the JNE. One way of dealing with this would be to create the position of *personero técnico*, or technical representative. Each party would be able to send one or two people to a JNE training session to be trained as party observers of the computer center. They would also be given copies of the tabulation software for independent verification.

During the 1993 municipal elections, when the time arrived to enter results into the computer system, it was not fully operational. The individuals responsible for the operation said that two simulations had been held, but that the first had been in another location and the second one had been

with only part of the network functioning. There was also only one person initially responsible for the reception of results forms, while there were at least five persons for each previous step and approximately 30 clerks for the next step. These problems were slowly worked out but again demonstrated one of the problems inherent in Peruvian election administration, where election boards are disbanded between elections and lack institutional memory.

The 1993 team also observed frequent errors in transcription of voting table numbers from *actas* as they were being entered into the system. One solution to this would be for the JNE to print and distribute unique bar-coded labels to each voting table for the results report forms. This would eliminate errors when "checking in" the *actas* and when entering the results into the computer system.

Beginning in 1993 the JNE began to transmit election results by fax from Peruvian embassies and consulates overseas. Additional telephone lines were added at the JNE to handle the growing volume of information it will need to receive electronically. It is anticipated that the fax network will be expanded to include results from departmental capitals in 1995.

The JNE also began, with the 1993 referendum, to capture *actas'* data (results forms) from metropolitan Lima. It is anticipated that this will be expanded to include the rest of the country in 1995. This allowed the JNE to verify results as reported to it by the JDEs and to verify signatures of poll workers and poll watchers in case of challenges. This information will be maintained permanently in archival form for future reference.

According to figures from the JNE, 58 districts (the level below the *provincial*) account for 50 percent of the electorate. 500 polling centers account for 85 percent of the electorate.

The armed forces played a decisive role in the 1993 municipal elections, setting up polling

stations, transporting materials, searching voters in some cases for firearms and explosives, maintaining order, directing voters to the correct voting tables, assisting the handicapped, reminding voters and party poll watchers of the prohibition against electoral campaigning, and returning polling stations to their original condition. All in all, there was only one province where elections were postponed.

At the same time, however, the armed forces are under increasing scrutiny for their increasing politicization. Many of the team's interviewees mentioned the growing fear in Peru that the military might manipulate the election results to guarantee a win for President Fujimori.

The JNE currently contracts with the armed forces for the transportation of election supplies. In order to reduce the role of the military, and hence lessen its potential impact on election outcomes, the technical staff at the JNE is analyzing the possibility of contracting with private firms to provide these services. If such service becomes feasible, it would take place during the 1995 elections.

12. Role of the Media

The media will undoubtedly play an important role in the 1995 elections. Under Peruvian law, each state-owned media is required to give free access to political parties for political campaigning for 30 minutes a day. The spots are allotted by lottery and may begin 30 days before the elections. Several of the privately owned television stations are excellent by Latin American standards and enjoy large audiences. Radio is also very important in the interior, where television coverage is minimal and literacy is lower.

A few private television stations contract polling firms to provide them with pre-election opinion polls and with election-day exit polls. The use of these firms is limited largely by the high cost of polling. Peruvian law also prohibits dissemination of opinion polling results during the two weeks preceding an election (Law 23903, art. 22), so that the results of polls within that period are maintained by the stations for their own information.

The polling firms contract individuals around the country (600 in one case) to ask voters exiting the polls who they voted for. Some firms collect results from roughly the first five percent of the voting tables to complete their tabulations and projects a national result on this basis, usually by 11:30 pm on election day. Other firms project results on the basis of exit interviews during the first hour of voting, and make them public by noon. However, they do not normally verify the information with any sampling of actual results. While the projected results in both cases have been more or less consistent with the final official results on the national level, they have varied considerably in some cases on the local level and especially in intra-party allocation of seats, due largely to the size of the samples. The sample size, in turn, is significantly constrained by the cost of the sampling.

The IFES team sensed a strong interest in providing extensive election coverage when it

visited two stations. This seemed to be motivated more by a perceived demand for news from the electorate rather than a conception of the positive role that the media could play in explaining the process to potential voters and verifying the official results as given by the JNE. Nonetheless, one of the stations does make a consistent effort to cover proceedings inside the *jurados*, including those relating to all challenges filed.

Concern was voiced by some observers that access to the media might not be equitable. There are increasingly frequent comments that the president will dominate the news through frequent inaugurations of public works projects. There were also reports that candidates pay in order to be interviewed in the days and weeks leading up to elections.

13. Voting process

During the 1993 observation visit, the team noted a lack of privacy in the voting booths. In many cases it was easy to see clearly from one voting booth to another.¹⁶ This was in clear contradiction of at least two electoral articles. Article 115 of D.L. 14250 says:

The *cámara secreta* will be a closed unit with no exterior opening other than that which allows entrance and exit to the voting table. If the unit has any additional openings to the exterior, the President [of the voting table] will have them blocked, assuring its complete isolation.

Similarly, article 116 says that any view of the *cámara secreta* from the outside should be completely blocked. Although the team did not receive any complaints about this lack of privacy, a small cardboard screen or piece of fabric could be sent for each voting booth to safeguard the privacy of the vote.

Voters are allowed one minute to exercise the act, though it does not appear to be sufficient time. With the number of parties and candidates on the ballots and the number of offices to be voted, the ballot should be designed for simplicity, speed, and accuracy.

In some polling places during the 1993 municipal elections, ballot boxes lacked seals during the voting process. Even though party representatives were present in all locations observed, they are not present in most tables nationwide. The absence of seals can negatively influence the electorate's confidence in the process, whether or not fraud is practiced.

The team also recommends to number seals for the transportation of the ballot box from the polling place to the JPE or the collection center as a further means of increasing the electorate's confidence in the process.

¹⁶ See photo of voting booths at Estadio Nacional, 1993 municipal elections.

Furthermore, voters are often unsure of the hours that the polls will be open. In the past, the JNE has usually extended the voting hours at some point during election day. As a consequence, voters come during the normal voting hours, but the poll workers are forced to spend an extra hour or more waiting for voters after normal closing hours. International norms specify is that polling places should remain open after the scheduled closing time *only* when there are individuals in line at that time.

Since all unchallenged voted ballots are destroyed at the end of the vote count, there is no possibility of a complete recount. If this practice is maintained, there would seem to be no reason to return unvoted ballots unless they are recycled; instead, they could be destroyed along with the voted ballots.

14. Election observers

The 1992 *Congreso Democrático Constituyente* (CCD) elections, the 1993 municipal elections, and the 1993 constitutional referendum were observed by missions organized by the Organization of American States (OAS). For the CCD elections, 228 observers were deployed, 92 in Metropolitan Lima; for the municipal elections, approximately 70 observers were deployed, half in the Metropolitan Lima area and half to other provinces. For the referendum, 30 observers were deployed to nine cities, covering the largest electorates in each of the three regions (coast, mountains, and jungle).

These missions were very visible during their visits and heard many complaints from voters and party officials. There has been some discussion of the OAS sending an observer mission to the 1995 general elections.

15. Election budget

A review of the figures presented by the UN Development Program (UNDP) technical advisors to the JNE, show a steady decline in the cost of administering each of the last three electoral processes (approximately \$30 million for the 1990 elections, \$14 million for the 1992 CCD elections, \$12 million for the 1993 municipal elections, and \$8 million for the 1993 constitutional referendum). Although some of the decline is due to initial one-time purchases, supplies are now purchased through competitive processes, leading to savings in per-unit cost of many items. (See appendix G)

There has been some discussion in Peru regarding how to generate revenue by the electoral authorities, including the REP. These revenues would come from various sources, such as:

- a. fines for not voting;
- b. fines for not fulfilling poll worker duties;
- c. fees for copies of voter registry;
- d. fees for direct access to results tabulation by media or political parties.

The general response to the first two proposals is that these would impose a serious burden on those least able to pay. As a result, a general amnesty is generally declared shortly after the election. In the case of fines for not voting, it is also relatively easy to have a rubber stamp made that is almost identical to the stamp applied to the voter's LE after having voted. The last two items seem reasonable and should be investigated by the JNE as potential revenue sources.

Each JDE or JPE receives a budget to cover staff and materials; office space is provided in government-owned buildings. This will become more important as the new election administration structure takes shape, presumably with permanent offices nationwide. Recent news reports indicate

that the government may consider turning over to electoral authorities some of the buildings obtained when banks collapsed and were taken over by the government.

16. Donor support and assistance

The JNE has received technical assistance from UNDP for approximately 18 months on the modernization project. Material assistance in the form of computers and related equipment has been received from the Japan International Cooperation Agency (JICA) and deployed to each department. Two members of the technical team at the JNE were also invited to participate in a February 1994 course in Japan on computerizing election functions.

The team's impression is that the UNDP will continue to provide the JNE with needed technical assistance on the modernization project and that additional material assistance may be obtained from JICA.

The role that the OAS will play is still unclear. Several scenarios have been offered, among them:

- a. election observation;
- b. technical assistance, perhaps to redesign the telecommunications scheme for reporting results; and
- c. donation of additional equipment.

17. Recommendations

- a. *The team recommends that IFES offer to send one or two individuals to provide legal and technical advice to the new JNE. The most important period will be the 30-day period following the first official meeting of the new JNE. This is the time during which the JNE will have to review all the constitutional, legal, and regulatory framework for the 1995 general elections, propose any additional legislation or regulations necessary, and publish a compilation of all relevant norms. IFES advisors would assist in the preparation of this text and in setting up an election calendar for the 1995 general elections.*
- b. *The team recommends that IFES offer to develop and administer, in conjunction with the JNE, a training program for key JNE staff, for local REP registrars, and for JDE members and key staff once they are named.*
- c. *The team recommends that IFES offer to develop, in conjunction with the JNE, a training video and related materials for poll worker training. The video should be general enough to be of interest to all voters, since any of them may be called on at the last moment to be poll workers; it would also serve to orient voters regarding what to expect when arriving to vote. The video would also be useful to the parties in training poll watchers (*personeros*) in the correct operation of the polling station. An illustrated poll worker manual should also be produced employing everyday language and containing an extensive index. The distribution of common information to all parties for use in poll watcher training will minimize the number of unfounded challenges since all parties will have a common basic understanding of the electoral system and applicable procedures.*

- d. The team recommends that US Information Agency in Lima (USIA/Lima) arrange for a group of Peruvian broadcast and print journalists to travel to the United States for the November 1994 congressional elections to witness media election coverage in the United States. USIS/Lima may arrange for a specialist in polling and vote-tally verification to travel to Lima to discuss technical aspects of pre-election polling, exit polling, and election results tabulation with Peruvian polling firms and media outlets.
- d. The team recommends that the JNE adopt a regulation mandating the release of partial official results. This would allow the dissemination of totals as each *acta* is entered into the tabulation system with the clear understanding that those results are subject to change as a result of the disposition of each challenge.
- e. The team recommends that the JNE analyze the possibility of combining two voting tables wherever possible. In these cases, there would be five poll workers instead of six, handling two voters lists of 200 voters each.
- f. The team recommends that consideration be given to using carbon or NCR forms for the polling-place forms (*actas*) to speed the process and ensure the accuracy of all copies.
- g. The team recommends that the JNE develop and execute a public relations program to make the public aware of the changes that are taking place in the electoral field, emphasizing the work that is being done to modernize the JNE and to speed the release of election results.
- h. To increase transparency of the electoral process, the team recommends that the JNE establish the position of *personero técnico* (party technical representative), train

individuals from each party in the functioning of the computer operations, and distribute copies of the tabulation software to the parties for independent verification.

- i. The team recommends that greater effort be made to safeguard the privacy of the voter, in accordance with the terms of articles 115 and 116 of D.L. 14250.
- j. The team recommends a numbered seal for the transportation of the ballot box from the polling place to the JPE or the collection center as a further means of increasing the electorate's confidence in the process.
- k. The team recommends that serious consideration be given to legislation that would ensure that parties or candidates given access to the ballot have a reasonable chance of winning representation.
- l. The team recommends that the issuance of the LE be controlled between departments so that it could easily be verified if an individual has attempted to obtain an LE in more than one location, and also to maintain effective control over transfers.
- m. The team recommends that any efforts to organize a conference on electoral reform be postponed until after the 1995 elections. The timetable for these elections is already tight, without additional changes being introduced into the system in the intervening months. The topic is also highly sensitive at this point within political circles and would more likely be better received once a new congress is seated.
- n. The team recommends that a new identification document be designed to include security features that will inhibit attempts at fraud.

- o. The team recommends that the unification of the voter registry and the civil registry envisioned in the new Constitution be implemented through an initial pilot project, with corrections and enhancements to be integrated into the final nationwide project. The pilot project might be in place in time for the 1995 municipal elections, with full-scale implementation for the 1998 municipal elections.
- p. The team recommends against funding of election observation activities through the CAL, since its current leader will likely be a candidate for congress.

18. Appendices

- A. Sample voter registry page
- B. Sample referendum ballot
- C. Sample *Libreta Electoral*
- D. Sample instruction manuals from constitutional referendum
 - 1. Poll workers
 - 2. Military/police personnel
- E. Sample *acta* from CCD elections
- F. Table showing start and completion of referendum vote tabulation
- G. Table showing evolution of unit prices of items purchased for CCD elections, municipal elections, and constitutional referendum

APPENDIX A



REFERENDUM 1993

DE 20

LIBRO DE INSCRIPCION N°	001004	LISTA DEPURADA DE ELECTORES QUE DEBEN SUFRAGAR EN LA MESA N°	001004	QUE FUNCIONARA EN EL LOCAL DE:
DEPARTAMENTO	TUMBES	PROVINCIA	TUMBES	DISTRITO

Nº ORDEN	Nº LIBRETA ELECTORAL	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO O DE CASADA	NOMBRES	G. I.	VOTÓ	FIRMA DEL ELECTOR	HUELLA DIGITAL
111	00200711	MORAN	DAVIS	JUAN, SANTOS	M			BBB 1
112	00200712	SANCHEZ	RODRIGUEZ	JULIO CESAR	M			BBB 2
113	00200713	OCAR	LA ROSA	VIDOR ASCROBAL	S			BBB 3
114	00200714	ZARATE	ALBURQUEQUE	ESMERITO	P			BBB 4
115	00200715	MERA	REQUEJO	ROMULO	M			BBB 5
116	00200716	MARCHAN	FLORES	ELIGIO	S			BBB 6
117	00200717	DOMINGUEZ	JIMENEZ	GREGORIO	P			BBB 7
118	00200718	GRANDEZ	PORTOCARRERO	GLADYS	M			BBB 8
119	00200719	CHAPILLIQUEN	VEGAS	JUSTO TELESFUR	M			BBB 9
120	00200720	NAVARRO	TANTACHUCO	CARLOS MANUEL	M			BBB 10

OBSERVACIONES:

APPENDIX B

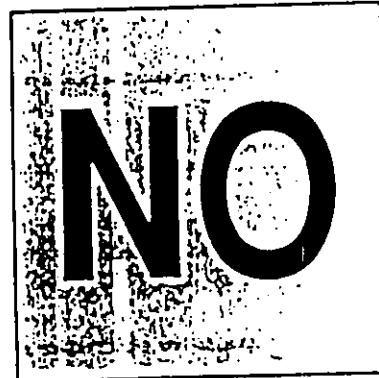
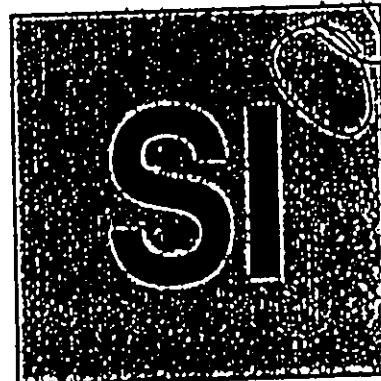
REFERENDUM

SOBRE LA NUEVA CONSTITUCIÓN POLITICA DEL PERU

PREGUNTA

¿Aprueba usted la nueva Constitución aprobada
por el Congreso Constituyente Democrático?

RESPUESTA



NOTA: Marca con una cruz (+) o una aspa (X)
sólo uno de los recuadros.

APPENDIX C

(Ap. paterno)

(Ap. materno o del marido en caso de ser casada)

(Nombres)

Libreta Electoral anterior N°

Libreta Militar N° Part. Nac.

Otro

Lugar de Nacimiento: Dist.

Prov. Dpto.

Fecha de Nacimiento..... Dia Mes Año

Estatura: metro cmts.

Estado Civil

Grado de Instrucción

Domicilio

CONSTANCIAS DE SUFRAGIO

Observaciones o Señas Particulares.....

Fecha de Inscripción..... Dia Mes Año

678650

Firmas del Inscrito

Impresión digital

678650

2 JUL 1998 T.F.

RETRATO DEL INSCRITO

Indice de derecha

Sello y firma del Presidente de la Mesa

DUPLICADO

CONSTANCIAS DE SUFRAGIO

Sello y firma del Presidente de la Mesa	Sello y firma del Presidente de la Mesa
Sello y firma del Presidente de la Mesa	Sello y firma del Presidente de la Mesa
Sello y firma del Presidente de la Mesa	Sello y firma del Presidente de la Mesa

CONSTANCIAS DE SUFRAGIO

Sello y firma del Presidente de la Mesa	Sello y firma del Presidente de la Mesa
Sello y firma del Presidente de la Mesa	Sello y firma del Presidente de la Mesa
Sello y firma del Presidente de la Mesa	Sello y firma del Presidente de la Mesa



REPÚBLICA DEL PERU REGISTRO ELECTORAL
DEL PERU

DUPLICADO

Distrito de

Provincia de

Departamento de

Libro N°

LIBRETA ELECTORAL

No.

Este documento constituye el único título de sufragio del ciudadano a cuyo favor ha sido otorgado y al mismo tiempo, su cédula de identidad personal

APPENDIX D.1

PERSONAS DE LAS MESAS DE SUFRAGIO

1.- MIEMBROS TITULARES

La Mesa de Sufragio la integran tres (3) Miembros Titulares y tres (3) Suplentes. El cargo es irrenunciable.

2.- INCOMPATIBILIDADES

No podrán ser Miembros:

- a) Los Personeros de las Agrupaciones Políticas.
- b) Los funcionarios y empleados del Jurado Nacional de Elecciones y del Registro Electoral del Perú.
- c) Las autoridades políticas y los Miembros de los Concejos Municipales.
- d) Los ciudadanos que integren los comités directivos de las Agrupaciones Políticas; y
- e) Los cónyuges y parientes, dentro del segundo grado de consanguinidad o segundo de afinidad, entre los Miembros de una misma Mesa.

3.- GARANTIAS

Los Miembros de Mesas de Sufragio, actuarán con independencia de toda autoridad. No están obligados a obedecer las órdenes que

les impidan el ejercicio de sus funciones. No pueden ser apresados 24 horas antes y hasta 24 horas después de la elección.

4.- SANCIONES

Los Miembros Titulares y Suplentes que no se presenten a recoger sus nombramientos, o se nieguen a recibirlos, o no concurren para instalar la Mesa, serán multados con la suma de S/. 200.00 nuevos soles.

5.- INSTALACION

Los Miembros Titulares y Suplentes se reunirán a las siete y treinta de la mañana (7.30 am), el día de la elección, e instalarán la Mesa a las ocho de la mañana (8.00 am).

Si a las ocho y treinta de la mañana (8.30 am), no se instaló por inconcurrencia de uno de los Miembros Titulares de mesa, se instalará con los dos Titulares que estuvieran presentes y con un Suplente. Si el que falta es el Presidente, el Secretario asumirá la Presidencia. La Secretaría la desempeñará el otro Titular.

Si son dos (2) los Titulares inasistentes, serán reemplazados por los dos Suplentes. La Presidencia la asume el Titular presente.

Si con los Miembros asistentes Titulares y Suplentes no se alcanza a formar la Mesa, el que asume la Presidencia la completará con cualquiera de los electores que se encuentren presentes.

Si no concurren los Titulares ni los Suplentes, el encargado de la vigilancia del orden de la Mesa de Sufragio de la Fuerza Armada o de la Policía Nacional, escogerá a tres electores entre los que se

encuentren presentes. Dichas personas no se pueden negar a desempeñar este cargo. La negativa es sancionada con multa de cien nuevos soles (S/. 100.00).

6.- LIMITE PARA LA INSTALACION

La Mesa de Sufragio no se debe instalar después de las trece horas (1.00 pm).

7.- LOS PERSONEROS ACREDITADOS ANTE LA MESA

Instalada la Mesa, el Presidente recibirá, en dos ejemplares, las credenciales de los personeros. El Presidente entregará al personero uno de los ejemplares de la credencial, con sello y firma.

El otro ejemplar, con sello y firma, lo conservará la mesa, hasta el final del escrutinio.

En el caso que la impugnación presentada sobre cualquier observación del voto o de la cédula, impugne también la personería del que la presenta, se incluirá la credencial conservada por la Mesa, en el sobre que se remite a conocimiento y resolución del Jurado Departamental.

8.- APERTURA DEL MATERIAL ELECTORAL

El Presidente de la Mesa abrirá los paquetes que contienen: documentos, útiles y elementos electorales.

Con el resultado se formulará el Acta de Instalación que la firmarán el Presidente, Miembros de Mesa y Personeros que deseen hacerlo.

9.- ACTA ELECTORAL

La Mesa de Sufragio recibirá el Acta Electoral que consta: del Acta de Instalación, del Acta de Sufragio y del Acta de Escrutinio, que deben ser firmadas por el Presidente, los Miembros de Mesa y los personeros que deseen hacerlo.

10.- LISTA DE ELECTORES Y CARTELES

Después de instalar la Mesa, el Presidente colocará, en lugar visible, los carteles y la Lista de Electores de la Mesa.

11.- CAMARA SECRETA

Los Miembros de Mesa acompañados por los personeros que lo soliciten acondicionarán la cámara secreta

12.- VOTOS EN BLANCO, VOTOS NULOS Y VOTOS VALIDOS

VOTOS EN BLANCO Y VOTOS NULOS

Es voto en blanco, la cédula en la que no se haya marcado el aspa o la cruz, en ninguno de los recuadros.

Son votos nulos:

- a) Los que el elector ha marcado en los dos recuadros.
- b) Los que tienen escrito el nombre; o la firma; o el número de la Libreta Electoral del Elector; o cualquier otra inscripción.

- c) Las cédulas no entregadas por la Mesa de Sufragio, o que no lleven la firma del Presidente en la cara externa de la cédula.

VOTOS VALIDOS

Para obtener los votos válidos se deduce del total de votos depositados en el ánfora, los votos en blanco y los nulos.

13.- TERMINO DE LA VOTACION

La votación termina a las 16 horas (4 pm), del mismo día.

En el caso que hubieran sufragado todos los electores que figuran en la lista de la Mesa de Sufragio, el Presidente puede declarar terminada la votación, cualquiera que sea la hora, dejando constancia en el Acta de Sufragio.

La Mesa está en la obligación de recibir la votación de todos los electores que hayan ingresado antes de las cuatro de la tarde, aún cuando tenga que habilitar el tiempo indispensable para atender a todos los electores que figuran en el turno de espera.

El Jurado Nacional de Elecciones está facultado para prorrogar la hora de la finalización del acto electoral, prudencialmente, en caso excepcional por demora en la instalación, suspensión durante el sufragio o cualquier otra causa justificada.

14.- ANOTACIONES EN LA LISTA DE ELECTORES

Terminada la votación, el Presidente de la Mesa debe anotar en la lista de electores, al lado de los nombres de los que no han concurrido a votar, la frase "No votó"; y, después de firmar al pie de la última

página de la Lista de Electores, invitará a los personeros que firman si así lo desean.

A continuación, se formulará el Acta de Sufragio en la que se hará constar: el número de sufragantes, el número de cédulas que no se utilizó, los hechos ocurridos durante la votación y las observaciones formuladas por los Miembros de la Mesa o por los personeros.

No se puede insistir en el Acta de Escrutinio sobre los hechos y circunstancias que no consten en el Acta de Sufragio.

15.- DESTINO DE LOS TRES EJEMPLARES DEL ACTA ELECTORAL

De los tres ejemplares del "Acta Electoral" se enviará:

- a) Uno al Jurado Nacional de Elecciones, en el que se incluirá la Lista de Electores utilizada en la Mesa (Forma S-6).
- b) Otro al Jurado Departamental de Elecciones, en el que se incluirá los sobres con las impugnaciones (Forma S-5).
- c) El tercero será entregado al Miembro de la Fuerza Armada o de la Policía Nacional encargado de supervisar el orden público en el acto electoral.

En el sobre en el que se remite el Acta Electoral al Jurado Nacional de Elecciones, se incluirá, también, el listado "Lista de Electores" utilizado en la mesa.

La remisión de este listado, sólo es para efecto de los fines del Registro Electoral, al que se los hará llegar sin interferir el proceso electoral del Referéndum.

16.- REMISION DEL ANFORA Y DOCUMENTOS ELECTORALES.- DESTRUCCION DE LAS CEDULAS ESCRUTADAS, NO IMPUGNADAS

Después de concluido el escrutinio, las cédulas escrutadas y no impugnadas será destruidas por el Presidente de la Mesa. La cédulas no utilizadas, el ejemplar de las Listas de Electores que no se usó en la Mesa de Sufragio, los sellos y tampones y los formularios no usados, será depositados dentro del ánfora empleada y remitidos al Jurado Departamental de Elecciones.

17. TEXTO NORMATIVO DEL REFERENDUM

La Mesa, para todo lo relativo: al sufragio, incluyendo a lo que corresponde al elector; al escrutinio; a las impugnaciones; a los personeros ante las Mesas de Sufragio, sus funciones y atribuciones aplicará lo dispuesto en el Texto Normativo del Referéndum contenido en los artículos 1º al 33º.

APPENDIX D.2

CARTILLA PARA EL USO DEL
PERSONAL DE LAS
FUERZAS ARMADAS
Y POLICÍA NACIONAL DEL
PERÚ
EN EL PROCESO DEL
REFERÉNDUM
DEL 31 DE OCTUBRE DE 1993

CARTILLA PARA EL USO DEL
PERSONAL DE LAS
FUERZAS ARMADAS
Y POLICÍA NACIONAL DEL
PERÚ
EN EL PROCESO DEL
REFERÉNDUM
DEL 31 DE OCTUBRE DE 1993

LIMA - PERÚ
1993

LIMA - PERÚ
1993

3

ÍNDICE

COMANDO CONJUNTO DE LAS FUERZAS ARMADAS
(CARTILLA PARA EL PROCESO DE REFERÉNDUM)

CONTENIDO PÁRRAFO PAG.

CAPITULO I	GENERALIDADES		
	SITUACIÓN	A	5
	OBJETO Y FINALIDAD	B	6
CAPITULO II	MISIÓN DE LAS FF.AA. Y PNP		
	MISION	A	6
CAPITULO III	NORMAS Y ACTIVIDADES		
	NORMAS	A	7
	ACTIVIDADES	B	9

ANEXO 1	FORMATO DEL PARTE QUE FORMULARÁ EL MIEMBRO DE LAS FF.AA. O PNP QUE VIGILE LAS MESAS DE SUFRAGIO	15	
---------	---	----	--

ANEXO 2	RESUMEN DE LAS PRINCIPALES DISPOSICIONES LEGALES PARA EL PROCESO DEL REFERÉNDUM	17	
---------	---	----	--

4

CONTENIDO

PÁRRAFO

PAG.

ACTIVIDADES PRELIMINARES	A	17
INSTALACIÓN DE LA MESA DE SUFRAGIO	B	18
PREPARACIÓN DE LA CÁMARA SECRETA DEL SUFRAGIO	C	20
DEL ESCRUTINIO	D	20
ESTABLECIMIENTO DEL ACTA ELECTORAL	E	26
DISTRIBUCIÓN DEL ACTA ELECTORAL	F	29
CIERRE DE ÁNFORAS	G	30
PUBLICACIÓN DE LOS RESULTADOS	H	31
NORMAS COMPLEMENTARIAS	I	31
DELITO CONTRA LA VOLUNTAD POPULAR	J	32
DECRETO LEGISLATIVO N° 52	K	33
LEY DEL REFERÉNDUM CONSTITUCIONAL	L	35
DECRETO SUPREMO N° 061-93-PCM	LL	35
	M	36

CAPÍTULO I

GENERALIDADES

A. SITUACIÓN

1. En el REFERÉNDUM a efectuarse el 31 de Octubre de 1993, el pueblo peruano dará a conocer su voluntad respecto del nuevo texto constitucional aprobado por el Congreso Constituyente Democrático. El territorio Nacional se constituye en Distrito Electoral Único.
2. El Jurado Nacional de Elecciones, como máxima autoridad electoral, dictará las disposiciones necesarias, aplicando para tal efecto, las normas relativas a la ley de elecciones para representantes del Congreso Constituyente Democrático, en todo aquello que resulte compatible con el proceso del REFERÉNDUM. Puede solicitar al Congreso Constituyente Democrático cualquier norma complementaria (Art. 5º, LEY CONSTITUCIONAL de fecha 31 Ago. 93).
3. El Jurado Nacional de Elecciones dictará las instrucciones y disposiciones para el mantenimiento del orden público y la libertad personal en los comicios. Dichas instrucciones y disposiciones son de cumplimiento obligatorio para las Fuerzas Armadas y Policía Nacional del Perú (Art. 10º, D.L. 25684).
4. Son de aplicación al proceso de Referéndum, la Constitución Política del Perú de 1979, D.L. 14250 del 05 Dic. 1962, D.L. 25684 del 20 Ago. 1992, Ley de Referéndum Constitucional del 31 Ago. 1993 y Decreto Supremo Nº 061-93-PCM del 04 Set 1993: Convocatoria a Referéndum.
5. Se considerará aprobada la nueva Constitución Política del Perú si los votos obtenidos por el SI superan a los que obtengan el NO.
6. El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas dispondrá la participación de las Fuerzas Armadas y la Policía Na-

cional, de acuerdo a lo establecido por los D.L. 14250, 25684 y 25686.

B. OBJETO Y FINALIDAD

1. OBJETO

La presente Cartilla tiene por objeto, servir como texto de consulta inmediata a todo el personal de las FF.AA. y PNP que participará en el proceso de REFERÉNDUM a efectuarse el 31 de Octubre de 1993, donde se dará a conocer la voluntad del pueblo peruano respecto al nuevo texto constitucional aprobado por el Congreso Constituyente Democrático.

2. FINALIDAD

- a. Precisar a los miembros de la FF.AA. y PNP las normas y procedimientos de acción que deberán observar en el cumplimiento del D.L. 14250, D.L. 25684 y sus ampliatorias y modificatorias en el proceso de REFERÉNDUM del 31 de Octubre de 1993.
- b. Servir de base para la preparación y conducción de la Instrucción que se deberá impartir a todo el personal de las FF.AA. y PNP que participará en el Proceso de REFERÉNDUM del 31 de Octubre de 1993.

CAPÍTULO II

MISIÓN DE LAS FUERZAS ARMADAS Y PNP

A. MISIÓN.- (Art. 194º, D.L. 14250 y Art. 10º, D.L. 25684).

1. Asegurar el libre ejercicio del derecho de sufragio.
2. Dar protección a los funcionarios electorales en el cumplimiento de sus deberes.
3. Custodiar el material, documentos y demás elementos destinados a la realización del proceso del REFERÉNDUM.

B. Para el cumplimiento de la misión indicada en el párrafo anterior el CCFFAA ejercerá las siguientes atribuciones:

1. Garantizar el funcionamiento de las Mesas de Sufragio de acuerdo con el artículo 44º del D.L. 14250.
 2. Mantener el libre tránsito de los electores desde el día anterior al de la elección y durante las horas de sufragio, e impedir que se emplee coacción, cochecho, soborno u otro medio que tienda a frustrar la libertad del elector.
 3. Facilitar el ingreso de los personeros a los locales en que funcionarán las Mesas de Sufragio.
 4. Custodiar los locales del Jurado Nacional de Elecciones y del Correo, y
 5. Hacer cumplir las disposiciones del Jurado Nacional de Elecciones.
- C. Las FF.AA. y la PNP empleadas en mantener y restablecer el orden, actuarán con tino y sagacidad, demostrando en toda circunstancia, decisión y energía en los casos de alteración del orden público, siguiendo las normas y procedimientos de acción establecida en el reglamento de Servicio General en Guarnición RFA-34-10 reimpresso en abril 91.

CAPÍTULO III

NORMAS Y ACTIVIDADES

A. NORMAS

1. Los Comandos de las Zonas de Seguridad Nacional, Comandos Operativos y Frentes están autorizados a tomar enlace con las autoridades electorales de su jurisdicción territorial, para conocer el número y ubicación de las mesas de sufragio, asimismo el reconocimiento de los locales

donde se sufragará, y coordinar las actividades relacionadas con el proceso del REFERÉNDUM.

2. Los miembros de las Fuerzas Armadas y Policía Nacional en cumplimiento de la misión asignada a las Fuerzas Armadas en el Art. 194º, D.L. 14250, a fin de asegurar el normal desarrollo del Proceso del Referéndum, recibirán órdenes e instrucciones únicamente de sus respectivos Comandos dentro de la organización de la Directiva N° 019 CCFFAA/D3-IE-93. Las autoridades del Jurado Nacional de Elecciones deberán dirigirse a dichos Comandos para los efectos pertinentes, en caso necesario (Art. 194º del D.L. 14250).
3. Los miembros de las Fuerzas Armadas y Policía Nacional que detengan a un elector por incurir en faltas previstas en las Leyes Electorales, darán cuenta inmediatamente a la autoridad militar de quién dependen.
4. El Personal de las Fuerzas Armadas y Policía Nacional colaborará con los miembros de las Mesas de Sufragio cuando éstos lo soliciten. Orienta al elector en la emisión de su voto.
5. El miembro de la Fuerza Armada o Policía Nacional que vigile la Mesa de Sufragio, al término del escrutinio recabará del Presidente de la Mesa un ejemplar del "Acta Electoral" que contiene los resultados de la votación de dicha mesa para entregársela al Jefe de quién depende.
6. Despues que el Presidente de Mesa de Sufragio entregue el ánfora al Jurado Departamental y/o Oficina de correos, el miembro de las FF.AA. ó PNP que vigiló la Mesa, formulará el Parte correspondiente cuyo modelo figura en el Anexo 01 de esta Cartilla, para entregársela al Jefe de quién depende.
7. Los Comandos de las Zonas de Seguridad, Comandos Operativos y Frentes dispondrán se brinde protección a los locales y personal integrante de los Jurados Departa-

mentales de Elecciones, desde el momento de su instalación.

B. ACTIVIDADES

1. Antes del 31 de Octubre de 1993:
 - a. Custodiar los locales donde funcionan los órganos electorales y las Oficinas de Correos, garantizando las labores administrativas de sus miembros (Art. 133º del D.L. 25684).
 - b. Custodiar las Oficinas de Correos mientras permanezcan en ella el material y documentos electorales que deben ser transportados al lugar de su destino (Art. 194º del D.L. 14250, y Art. 133º del D.L. 25684).
 - c. Custodiar el transporte de material y documentos electorales desde su salida del Jurado Nacional de Elecciones ó Jurados Departamentales de Elecciones, hasta su destino final, a fin de que el día del Referéndum, se encuentren a disposición de los Presidentes de Mesas (Art. 194º, D.L. 14250; Art. 133º, D.L. 25684).
 - d. Controlar e impedir que cuarenta y ocho horas antes del día del Referéndum se vendan bebidas alcohólicas y se efectúen reuniones o manifestaciones de carácter público (Art. 198º y 206º, D.L. 14250).
2. Los días 30, 31 de Octubre y 01 de Noviembre de 1993:
 - a. Controlar e impedir, a los electores, portar armas, hacer uso de banderas, divisas u otros distintivos (Art. 199º del D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
 - b. Controlar e impedir que desde 24 horas antes del día señalado para el Referéndum se realice algún tipo de propaganda política (Art. 206º del D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
 - c. Controlar e impedir que en los días 30 y 31 de Octubre, algún ciudadano capacitado para votar, sea detenido o reducido a prisión por cualquier autoridad, salvo caso

- de flagrante delito (Art. 190º, D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
- d. Controlar e impedir que entre las 08:00 y las 16:00 horas del 31 de Octubre de 1993, en que se realiza el sufragio, se efectúen espectáculos populares al aire libre, ni en recintos cerrados, ni funciones teatrales, cinematográficos, circenses, ni reuniones públicas de ninguna clase. Los oficios religiosos en los templos, serán regulados por las autoridades eclesiásticas competentes a fin de que ellos no se realicen durante las horas de elecciones (Art. 196º y 197º, D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
 - e. Controlar e impedir que dentro del radio de cien metros de una Mesa de Sufragio los propietarios e inquilinos u ocupantes de una casa admitan en ellas reuniones de electores entre las 08:00 y las 16:00 horas del 31 de Octubre de 1993 (Art. 195º, D.L. 14250; Art. 133º del D.L. 25684).
 - f. Garantizar la instalación y el funcionamiento de las Mesas de Sufragio manteniendo la seguridad y la libertad de votación haciendo acatar las disposiciones que adopten los Organos del Jurado Nacional de Elecciones (Art. 194, D.L. 14250).
 - g. Dar debidas garantías y facilidades para el ingreso de los personeros, debidamente identificados por la credencial respectiva, a los locales donde funcionan las Mesas de Sufragio, cuidando de que su presencia no altere el normal funcionamiento de las mismas (Art. 194º del D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
 - h. Impedir que persona alguna por cualquier motivo interrumpta el funcionamiento de las Mesas de Sufragio las que deberán recibir el voto ciudadano entre las 08:00 y 16:00 horas en forma continua (Art. 188º y 194º del D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
 - i. Prestar seguridad y apoyo para que se cumplan los tres actos del proceso de sufragio:

- (a) Instalación de las Mesas de sufragio.
- (b) Votación.
- (c) Escrutinio en las Mesas de Sufragio.
- j. En el caso de que no hubieran concurrido ni los miembros titulares ni los suplentes de las mesas de sufragio, designar al personal que deberá constituir la mesa escogiendo a tres electores entre los que se encuentren presentes, de manera que la mesa comience a funcionar, en principio a las 08:30 horas de la mañana (Art. 66º del D.L. 25684).
- k. Si las cédulas de sufragio hubieran llegado manchadas o deterioradas, podrán ser utilizadas siempre que permitan la correcta emisión del voto. Si el ánfora no hubiera llegado a la Mesa de Sufragio o si estuviese en estado de no poder ser utilizada, podrá emplearse otro recipiente adecuado; cuidando que no se afecte la seguridad y el secreto del sufragio. Igualmente si el lápiz o bolígrafo no se hallase entre el material electoral o si se encontrara inutilizado, el Presidente de la Mesa de Sufragio, con acuerdo de los demás miembros, dispondrá el uso del que estime conveniente.
- I. Controlar y exigir que después de instalada la Mesa, el Presidente proceda a colocar en un lugar visible de fácil acceso, uno de los ejemplares de la lista de electores y otros documentos electorales recibidos del Jurado Nacional de Elecciones (Art. 113º, D.L. 14250; Art. 72º, D.L. 25684; Art. 2º, Ley de Referéndum Constitucional).
- II. Controlar y exigir que los electores que deben sufragar esperen turno fuera del local formando cola en perfecto orden y silencio, sin distinción de edad, sexo, categoría social o religiosa.
- m. Verificar que la Cámara Secreta sea un recinto cerrado sin otra comunicación al exterior que la que permita la entrada y salida al lugar donde funciona la Mesa de Sufragio, no permitiendo que exista dentro de la Cá-

- mara Secreta efecto alguno de propaganda electoral o política (Art. 115º y 116º, D.L. 14250 y Art. 74º del D.L. 25684).
- n. Controlar y exigir que se entregue a cada elector una cédula de sufragio firmada en su cara externa por el Presidente de la Mesa, conjuntamente con los personeros que lo deseen (Art. 117º, D.L. 14250 y Art. 75º del D.L. 25684).
 - ñ. Controlar que cada elector que abandone la Cámara Secreta coloque en el ánfora de la Mesa de Sufragio una sola cédula, firme e imprima su huella digital en las listas de la Mesa y entinte el dedo mayor de la mano derecha o izquierda (Art. 121º, D.L. 14250 y Art. 79º del D.L. 25684).
 - o. Controlar y exigir que la votación termine a las 16:00 horas del 31 de Octubre 93 y sólo en el caso que hubiesen sufragado la totalidad de electores que figuran en la lista de la Mesa de Sufragio, podrá el Presidente declarar terminada la votación antes de las 16:00 horas (4 de la tarde), dejándose constancia expresa en el Acta de Sufragio (Art. 132º del D.L. 14250).
El Jurado Nacional de Elecciones está facultado para prorrogar prudencialmente, en caso excepcional la hora de finalización del acto electoral (Art. 132º, D.L. 14250 y Art. 90º del D.L. 25684).
 - p. Controlar y exigir que al término del escrutinio se fije un cartel con el resultado del referéndum de la respectiva Mesa de Sufragio, en un lugar visible del local donde ha funcionado ésta y su Presidente comunicará dicho resultado al Jurado Departamental utilizando el medio más rápido (Art. 147º, D.L. 14250 y Art. 105º del D.L. 25684).
 - q. Controlar que el Presidente de la Mesa de Sufragio, remita un ejemplar del Acta Electoral firmada por los miembros de la mesa al Presidente del Jurado Departamental de Elecciones.

- r. Controlar que las cédulas escrutadas y no impugnadas sean destruidas por el Presidente de la Mesa de Sufragio; las no utilizadas serán remitidas directamente al JNE conjuntamente con el ejemplar del Acta Electoral. Las cédulas impugnadas serán remitidas al Jurado Departamental juntamente con el otro ejemplar del Acta Electoral dentro del ánfora (Art. 151º del D.L. 14250 y Art. 109º del D.L. 25684).
 - s. Controlar el cierre y precintado del ánfora. El ánfora será envuelta en forma tal que garantice su inviolabilidad (Art. 150º, D.L. 14250).
 - t. Controlar que el Presidente de la Mesa de Sufragio entregue a los personeros que lo soliciten, copia certificada del "Acta de Escrutinio" (Art. 103º del D.L. 35684).
 - u. Recepcionar del Presidente de la Mesa, el tercer ejemplar del Acta Electoral (Art. 149º del D.L. 14250).
 - v. Custodiar al Presidente de la Mesa durante el transporte y entrega del ánfora desde la Mesa de Sufragio hasta el local del Jurado Departamental y/o Registradores Provinciales o a la Oficina de Correos correspondiente más próxima (Art. 150º del D.L. 14250 y Art. 109º del D.L. 25684).
 - w. Autorizar que los periodistas presencien el sufragio solamente como misión informativa y sin entorpecer el acto electoral.
 - x. La OEA designará personal que actuará como "observadores" del Proceso del Referéndum a nivel nacional. Este personal estará debidamente acreditado con su respectiva credencial. Los Comandos brindarán las facilidades del caso que faciliten el cumplimiento de su misión.
3. Despues del 31 de Octubre de 1993 y hasta la terminación del proceso del referéndum, se dará cumplimiento a los siguientes dispositivos legales:

- a. Controlar que nadie detenga o demore por cualquier medio, los servicios de correos, telégrafos o mensajeros, que transporten o conduzcan ánforas y comunicaciones oficiales referentes al proceso del Referéndum (Art. 211º y 213º del D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
- b. Custodiar en forma permanente, la seguridad de las ánforas en las Oficinas del Correo y durante su transporte al Jurado Departamental y/o Jurado Nacional de Elecciones (Art. 194º del D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).
- c. Resguardar los locales donde se encuentren los órganos electorales y las Oficinas de correos dando protección a los funcionarios en el cumplimiento de sus deberes (Art. 194º del D.L. 14250 y Art. 133º del D.L. 25684).

ANEXO 1. FORMATO DEL PARTE QUE FORMULARÁ EL MIEMBRO DE LAS FUERZAS ARMADAS O POLICÍA NACIONAL QUE VIGILE LA MESA DE SUFRAGIO.

PARTE

Asunto : Desarrollo del Proceso del Referéndum del 31 de Octubre de 1993.

Al :

1. Nº de la Mesa :

2. Ubicación :

3. Personal integrante de la Mesa:

- a. Presidente : Sr.
- b. Secretario : Sr.
- c. Vocal : Sr.

4. Personeros de las Agrupaciones Políticas:

- a.
- b.
- c.
- d.
- e.
- f.
- g.
- h.
- i.
- j.

5. Funcionamiento de la Mesa

- a. Instalación de la Mesa : Hora
- b. Término de la Votación : Hora

- c. Término del Escrutinio : Hora
- d. Entrega del Ejemplar del Acta Electoral al miembro de la Fuerza Armada o Policía Nacional : Hora

6.

Ocurrencias:

El miembro de la Fuerza Armada o Policía Nacional hará una descripción con toda veracidad de las ocurrencias indicando el nombre y apellidos de la(s) persona(s) involucrada(s).

(Firma)

(Grado y Post-Firma)

Unidad

ZSN/Comando Operativo/Frente

SZN

ASN

ANEXO 2. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES DISPOSICIONES LEGALES PARA EL PROCESO DEL REFERÉNDUM A EFECTO DE CONOCER LA VOLUNTAD DEL PUEBLO PERUANO RESPECTO DEL NUEVO TEXTO CONSTITUCIONAL DEMOCRÁTICO. D.L. 14250, D.L. 25684, CÓDIGO PENAL, LEY DE REFERÉNDUM CONSTITUCIONAL, D.S. N° 061-93-PCM.

A. ACTIVIDADES PRELIMINARES

1. Art. 112º, D.L. 14250; Art. 63º, D.L. 25684.
Dentro de los 30 días naturales anteriores a la fecha del Referéndum de acuerdo con las distancias y los medios de comunicación entre la capital de provincia y las capitales de sus distritos, los Jurados Departamentales de Elecciones enviarán a cada uno de los Registradores Provinciales y distritales de su respectiva jurisdicción, el ánfora, las "Actas Electorales", dos (02) ejemplares de la Lista de Electores de la Mesa de Sufragio, las cédulas de sufragio, formularios, carteles y útiles remitidos por el Jurado Nacional de Elecciones, para que oportunamente sean entregados a los Presidentes de las respectivas Mesas de Sufragio (Art. 63º, D.L. 25684).
2. Art. 42º, D.L. 14250; Art. 64, D.L. 25684.
El domingo anterior a la fecha del referéndum, los titulares y suplentes de las Mesas de Sufragio, se constituirán a las diez de la mañana en el local que se haya asignado a la Mesa de Sufragio respectiva, con el objeto de tomar las disposiciones pertinentes para su debida instalación, así como para la ubicación de la Cámara Secreta y para acordar las medidas convenientes al mejor desempeño de sus obligaciones dando cuenta al Jurado Departamental de la inconveniencia de cualquiera de sus miembros y de las deficiencias que deben superarse para el buen funcionamiento de las Mesas de Sufragio.

3. Art. 24º del D.L. 25684.

Designado los locales y una vez publicada no podrá alterarse la ubicación de las Mesas de Sufragio, salvo caso de fuerza mayor a juicio del Jurado Departamental de Elecciones.

B. INSTALACIÓN DE LA MESA DE SUFRAGIO

1. Art. 43º, D.L. 14250; Art. 65º, D.L. 25684.

Los miembros de las Mesas de Sufragio, se reunirán en el local señalado para su funcionamiento, a las siete y treinta de la mañana del día del sufragio, a fin de que aquellas sean instaladas a las ocho de la mañana. La instalación de la Mesa de Sufragio se hará constar en el Acta Electoral.

2. Art. 44º, D.L. 14250 y Art. 66º, D.L. 25684.

Si a las ocho y treinta de la mañana la Mesa de Sufragio no hubiese sido instalada, por inconcurrencia de uno de los miembros titulares, se instalará con los dos titulares que estuviesen presentes y con un suplente. El Secretario asumirá la Presidencia si el que faltase fuese el Presidente, desempeñando la Secretaría el otro titular.

Si fuesen los dos titulares inasistentes, serán reemplazados por dos suplentes, asumiendo la Presidencia el titular sorteado en primer término.

Si con los miembros inasistentes, titulares o suplentes no se alcanzara a conformar el personal de la Mesa de Sufragio, quien asuma la Presidencia lo completará con cualquiera de los electores que se encuentre presente. Si no hubiesen concurrido ni los titulares ni los suplentes el miembro de la Fuerza-Armada o de la Policía Nacional a cargo de la vigilancia del orden del sufragio escogerá a tres electores entre los que se encuentren presentes, de manera que la Mesa de Sufragio comience a funcionar, en principio, a las ocho y cuarenta y cinco (08:45 a.m.) de la mañana.

3. Art. 46º, D.L. 14250 y Art. 68º, D.L. 25684.

Si por causas no previstas en el Art. 66º, la Mesa de sufragio no hubiera podido instalarse en la forma y hora establecidas, el Presidente de la Mesa cuidará que aquella comience a funcionar inmediatamente de constituido su personal, siempre que la hora de instalación no exceda de las trece (13:00) horas.

4. Art. 49º, D.L. 14250 y Art. 71º del D.L. 25684.

Lo referente a la instalación de la Mesa de Sufragio, votación y escrutinio, se asentará en un Acta Electoral, que contendrá, separadamente, las secciones correspondientes a cada uno de estos actos con el número de páginas indispensables. El Acta Electoral, se extenderá en cuatro (04) ejemplares.

5. Art. 113º, D.L. 14250, concordante con el Art. 72º, D.L. 25684.

Instalada la Mesa de Sufragio, el Presidente procederá a colocar en lugar visible y de fácil acceso, un ejemplar de la Lista de Electores de la Mesa, los Carteles que se refiere el Artículo 110º de la Ley 14250 y otros Carteles que contengan las disposiciones que garanticen el secreto y la libertad del sufragio. A continuación, abrirá los paquetes que contengan los documentos, útiles y demás elementos y levantará el Acta de Instalación en la Sección correspondiente del Acta Electoral, dejando constancia de los nombres de los otros miembros de la Mesa de Sufragio, de los personeros que concurren, con indicación de la Agrupación Política que representan, del Estado de los sellos que aseguren la inviolabilidad de los paquetes recibidos, así como la cantidad de las cédulas de sufragio, y en general, de todos los datos requeridos por las leyendas impresas en los formularios. La sección correspondiente al Acta de Instalación será firmada por los miembros de la Mesa de Sufragio y los personeros que deseen hacerlo.

C. PREPARACIÓN DE LA CÁMARA SECRETA

1. Art. 114º, D.L. 14250, concordante con el Art. 73º, D.L. 25684.

Firmada el Acta de Instalación, los miembros de la Mesa de Sufragio pueden ser acompañados por los personeros que lo deseen, y procederán a acondicionar la Cámara Secreta.

En la preparación y acondicionamiento de la Cámara Secreta, los miembros de la Mesa de Sufragio pueden ser acompañados por los personeros que lo deseen.

2. Art. 115º, D.L. 14250 y Art. 74º del D.L. 25684.

La Cámara Secreta será un recinto cerrado, sin otra comunicación al exterior, que la que permita la entrada y salida al lugar donde funciona la Mesa de Sufragio. Si el recinto tuviese, además, otras comunicaciones al exterior, el Presidente las hará clausurar, asegurando su completo aislamiento.

En el caso que el local sea inaparente para el acondicionamiento de la Cámara Secreta, se colocará en un extremo de la habitación en donde funciona la Mesa de Sufragio, una cortina amplia que aisla completamente al elector mientras prepara su voto, dejando espacio suficiente para que actúe con libertad.

3. Art. 116º, D.L. 14250 y Art. 74º del D.L. 25684.

No se permitirá dentro de la Cámara Secreta efecto alguno de propaganda electoral o política.

D. DEL SUFRAGIO

1. Art. 117º, D.L. 14250 y Art. 75º del D.L. 25684.

Una vez acondicionada la Cámara Secreta, el Presidente de la Mesa de Sufragio, procederá a firmar en su cara

externa todas las cédulas de sufragio, conjuntamente con los personeros que lo deseen. Doblará luego las cédulas de sufragio de acuerdo con sus pliegues y las volverá extender antes de ser entregadas a los electores. A continuación el Presidente de la Mesa de Sufragio presentará su Libreta Electoral al Secretario, tomará una cédula de sufragio y se dirigirá a la Cámara Secreta a preparar su voto. Una vez que el Presidente haya doblado y pegado su cédula, volverá a la Mesa e introducirá su voto en el ánfora, acto seguido el Presidente firmará en el ejemplar de la Lista de Electores que se encontrará en la Mesa de Sufragio, al lado de su nombre impreso, estampará su huella digital en la sección correspondiente de la misma e introducirá el dedo mayor de la mano derecha o en su defecto el de la izquierda en el depósito especial de tinta indeleble que deberá hallarse en todas las mesas de sufragio.

El secretario dejará constancia del voto emitido por el Presidente de la Mesa, tanto en la Lista de Electores de la Mesa de Sufragio como en la Libreta Electoral del Presidente y se la devolverá sellada y firmada.

En seguida, el Presidente de la Mesa de Sufragio recibirá en la misma forma, el voto de los demás miembros de ésta.

2. Art. 119º, D.L. 14250 y Art. 76º del D.L. 25684.

Después que hayan votado todos los miembros de la mesa, se recibirá el voto de los electores en el orden en que lleguen. El sufragante dará su nombre y presentará su Libreta Electoral, para comprobar que le corresponde votar en esa Mesa.

3. Art. 121º, D.L. 14250 y Art. 77º del D.L. 25684.

Presentada la Libreta Electoral, el Presidente de la Mesa de Sufragio procederá a comprobar la identidad del elector y le entregará una cédula para que emita su voto.

diente de la Lista de Electores se dejará constancia de la impugnación. La negativa del personero(s) impugnante(s) a firmar el sobre, se considerará como desistimiento de la impugnación; pero bastará que firme uno para que subsista esta última.

9. Art. 127º, D.L. 14250 y Art. 85º, D.L. 25684.

Si la Mesa de Sufragio declarara fundada la impugnación, el elector cuya identidad hubiese sido impugnada, después de sufragar y sin perjuicio de la apelación que se hubiese interpuesto, será puesto a disposición de la autoridad que tiene a su cargo la custodia del local en que funciona la Mesa de Sufragio.

10. Art. 129º, D.L. 14250 y Art. 87º del D.L. 25684.

La votación no podrá interumpirse, salvo por causa derivada de actos del hombre o de hechos de la naturaleza, de lo que se dejará constancia en el Acta Electoral. En este caso se clausurará el sufragio, salvo que fuese posible que la votación se reanude sin influir en el resultado de la elección.

En caso de indisposición súbita del Presidente o de cualquier otro miembro de la Mesa de Sufragio durante el acto de sufragio o del escrutinio, quien asuma la Presidencia dispondrá que el Personal de la Mesa se complete con uno de los suplentes, o en ausencia de ellos con cualquiera de los electores de la Lista correspondiente que se encuentre presente. En ningún momento la Mesa de Sufragio debe funcionar sin la totalidad de sus miembros, bajo responsabilidad de éstos.

11. Art. 130º, D.L. 14250, concordante con el Art. 88º, D.L. 25684.

En el momento de la votación, queda prohibido toda discusión entre los personeros de las Agrupaciones Políticas; así como entre éstos y los miembros de la mesa. Los personeros no podrán interrogar a los votantes o mantener

conversación con ellos dentro del local donde se realiza la votación.

12. Art. 131º, D.L. 14250, concordante con el Art. 89º, D.L. 25684.

Los miembros de la Mesa de Sufragio, por decisión unánime, harán retirar a los personeros que no cumplan con lo dispuesto en el artículo anterior. Las Agrupaciones Políticas cuyos personeros fuesen excluidos podrán reemplazarlos con otros.

13. Art. 132º, D.L. 14250 y Art. 90º, D.L. 25684.

La votación terminará a las 16:00 (Dieciséis) horas del mismo día, cualquiera que fuese el número de electores que hubiese sufragado. Sólo en el caso que hubiese sufragado la totalidad de electores que figuran en la Lista de Electores de la Mesa, podrá el Presidente declarar terminada la votación antes de dicha hora, dejándose constancia expresa en el Acta de sufragio. El Jurado Nacional de Elecciones está facultado para promocionar prudencialmente, en caso excepcional, la hora de finalización del acto electoral.

14. Art. 133º, D.L. 14250 y Arts. 91º y 92º del D.L. 25684.

Terminada la votación, el Presidente de la Mesa, anotará en la Lista de Electores, al lado de los nombres de los que no hubiesen concursado a sufragar, la frase "No votó" y después de firmar al pie de la última página de la Lista de Electores, invitará a los personeros a que firmen si lo desean.

A continuación, se sentará el Acta de Sufragio en la que se hará constar por escrito y en letras, el número de sufragantes, número de cédulas que no se utilizó, los hechos ocurridos durante la votación y las observaciones formuladas por los miembros de la Mesa de Sufragio, o los personeros.

- b. Art. 139º, D.L. 14250 y Art. 97º del D.L. 25684.
Si alguno de los miembros de la Mesa o algún personero impugnara una o varias cédulas, la Mesa de Sufragio resolverá inmediatamente la impugnación. Si ésta fuera declarada infundada, se procederá a escrutar la cédula, no obstante la apelación verbal que se interponga, la que constará en forma expresa en el Acta, bajo responsabilidad. En este caso el voto será colocado en un sobre especial que se guardará en el ánfora al darse por terminado el escrutinio. Si la impugnación fuera declarada fundada, se procederá en igual forma, pero el voto no será escrutado.
- c. Art. 140º, D.L. 14250 y Art. 98º del D.L. 25684.
Todas las cuestiones que se susciten durante el escrutinio serán resueltas por los miembros de la Mesa de Sufragio, por mayoría de votos.
- d. Art. 141º, D.L. 14250, concordante con el Art. 99º, D.L. 25684.
Los personeros podrán formular observaciones o reclamaciones durante el escrutinio, las que serán resueltas por la Mesa de Sufragio de inmediato, dejando constancia del hecho en el Acta de Escrutinio la que será firmada por el Presidente, los miembros de la Mesa de Sufragio, y el Personero que formuló la observación o reclamación. El formulario se extenderá por triplicado. Un ejemplar será remitido al Jurado Departamental de Elecciones junto con el Acta Electoral; otro se entregará al observante o reclamante y el tercero al miembro de la Fuerza Armada o de la Policía Nacional, sin perjuicio de que se deje constancia de la observación o reclamación en el Acta de Escrutinio.
- 4. La cédula de votación contendrá la siguiente pregunta: "Aprueba Ud. la nueva constitución aprobada por el Congreso Constituyente Democrático". Aparecerán a su vez dos recuadros en colores diferentes con las expresiones SI y NO (Art. 2º, Ley Referéndum Constitucional).

Son votos nulos:

- Artículo 100º, D.L. 25684.
- a. Aquellos en los que el elector hubiese marcado más de un símbolo;
- b. Los que lleven escrito el nombre, o la firma, o el número de la Libreta Electoral del elector, y
- c. Los emitidos en cédulas no entregadas por la Mesa de Sufragio o que no lleven la firma del Presidente en la cara externa de la cédula.

Artículo 101º, D.L. 25684.

Se considerará voto en blanco la cédula en que no se haya marcado ningún recuadro.

Artículo 102º, D.L. 25684.

El número de los votos válidos se obtendrá luego de deducir del total de votos emitidos, los votos blancos y nulos.

F. ESTABLECIMIENTO DEL ACTA ELECTORAL

Art. 145º, D.L. 14250 y Art. 103º, D.L. 25684.

Concluido el escrutinio, se levantará el acta de éste en la Sección correspondiente del "Acta Electoral".

El Presidente de la Mesa de Sufragio estará obligado a entregar a los personeros que lo soliciten copia autorizada del "Acta de Escrutinio".

Art. 104º, D.L. 25684.

El Acta de Escrutinio contendrá:

1. El número de votos obtenidos por el SI y NO.
2. El número de votos declarados nulos y el de votos en blanco.
3. La constancia de las horas en que comenzó y terminó el escrutinio.
4. El nombre de los personeros presentes en el acto del escrutinio.

5. La relación de las reclamaciones u observaciones formuladas por los personeros durante el escrutinio y las resoluciones recaídas en ellas.
6. La firma de los miembros de la Mesa y la de los personeros que desean suscribirlas.

G. DISTRIBUCIÓN DEL ACTA ELECTORAL

1. Arts. 107º y 108º del D.L. 25684 y Art. 149º del D.L. 14250.

De los tres ejemplares del Acta Electoral se enviará uno al Jurado Nacional de Elecciones; uno al Jurado Departamental correspondiente y el tercer ejemplar será entregado al miembro de la Fuerza Armada o Policía Nacional encargado de supervisar el orden. El Jurado Departamental podrá solicitar este último ejemplar en caso de no recibir oportunamente el remitido por la mesa de sufragio.

El ejemplar del Acta Electoral destinado al Jurado Departamental de Elecciones será remitido al Presidente de éste, por el Presidente de la Mesa de Sufragio, con el apoyo de la Fuerza Armada, en el que constará la hora de recepción.

Un ejemplar de recibo que otorgue la Oficina de Correos será enviado por el Presidente de la Mesa de Sufragio al Jurado Departamental de Elecciones a quién además, le comunicará telegráficamente o por otro medio, la fecha y la hora de entrega de sobres.

2. Art. 150º, D.L. 14250.

Junto con el ejemplar del "Acta Electoral" que se depositará dentro del ánfora utilizada para la votación, se incluirán los sobre que contengan los votos impugnados. El ánfora será envuelta en forma tal que garantice su inviolabilidad. El Presidente de la Mesa entregará personalmente de inmediato, el ánfora a la oficina de correos más próxima,

recabando recibo por duplicado, en el que constará la hora de la recepción. Un ejemplar del recibo que otorgará la oficina de correos será enviado por el Presidente de la Mesa al Presidente del Jurado Departamental de Elecciones a quien, además, le comunicará telegráficamente la fecha y la hora de entrega del ánfora, así como el sobre que contiene el otro ejemplar del "Acta Electoral". En las ciudades que sean Capitales de Departamento, la entrega del ánfora y del sobre, se hará con las mismas formalidades y el mismo día, directamente al Presidente del Jurado Departamental de Elecciones.

H. CIERRE DE LAS ÁNFORAS

1. Art. 151º, D.L. 14250 y Art. 109º, D.L. 25684.

Las cédulas escrutadas y no impugnadas serán destruidas por el Presidente de la Mesa de Sufragio, después de concluido el escrutinio. Las cédulas no utilizadas, el ejemplar de la Lista de Electores que se usó en las mesas, los sellos y tampones y los formularios no usados, serán depositados dentro del ánfora empleada y remitidos por correo al Jurado Nacional de Elecciones.

Del paquete que contiene el ánfora y los documentos indicados se recabarán recibo, por duplicado, remitiéndose un ejemplar al Jurado Nacional de Elecciones.

I. PUBLICACIÓN DE LOS RESULTADOS

1. Art. 147º, D.L. 14250 y Art. 105º del D.L. 25684.

Inmediatamente después de terminado el escrutinio, se fijará un cartel con el resultado de la votación en la respectiva Mesa de Sufragio, en un lugar visible del local donde ha funcionado ésta y su Presidente comunicará dicho resultado al Jurado Departamental correspondiente, utilizando el medio más rápido.

2. Art. 148º, D.L. 14250 y Art. 106º del D.L. 25684.

El escrutinio realizado en las Mesas de Sufragio es irreversible. Los Jurados Departamentales se pronunciarán sólo sobre las apelaciones que se hubiesen interpuesto contra las resoluciones de la Mesa respecto de las impugnaciones a que se refiere los artículos 125º y 139º del D.L. 14250 y sobre los errores materiales en que se pudiese haber incurrido en las operaciones aritméticas del escrutinio.

J. NORMAS COMPLEMENTARIAS

De los personeros:

1. Art. 48º, D.L. 25684.

Las Agrupaciones Políticas inscritas, podrán designar personeros que se ceñirán a las disposiciones que sobre el particular emanen del Jurado Nacional de Elecciones.

2. Art. 103º, D.L. 14250, concordante con el Art. 49º, D.L. 25684.

Para ser personero se necesita tener expedido el derecho de sufragio, lo que se acreditará con la Libreta Electoral. En ejercicio de sus funciones, el personero deberá exhibir, además, su credencial cuando le sea solicitada.

3. Arts. 50º y 51º, D.L. 25684.

La calidad de personero se acredita con la credencial que, en su caso, será otorgada como sigue:

a. Personero ante el Jurado Nacional de Elecciones, por el órgano directivo de la Agrupación Política inscrita, y

b. Personero ante el Jurado Departamental de Elecciones, y ante las Mesas de Sufragio, por el personero acreditado ante el Jurado Nacional o ante el Jurado Departamental de Elecciones, según corresponda.

Las credenciales serán extendidas por duplicado, en el papel que las mismas Agrupaciones Políticas proporcionen, uno de

los cuales se entregará al órgano electoral correspondiente y la otra quedará en poder del titular.

K. DELITO CONTRA LA VOLUNTAD POPULAR

CÓDIGO PENAL

1. Artículo 354º. IMPEDIMENTO DEL PROCESO ELECTORAL

El que, con violencia o amenaza, perturba o impide que se desarrolle un proceso electoral general, parlamentario, regional o local, será reprimido con pena privativa de libertad no menor de tres ni mayor de diez años.

2. Artículo 355º. COACCIÓN DEL ELECTOR

El que, mediante violencia o amenaza, impide a un elector ejercer su derecho de sufragio o le obliga a hacerlo en un sentido determinado, será reprimido con pena privativa de libertad no menor de uno ni mayor de cuatro años.

3. Artículo 356º. CORRUPCIÓN DEL ELECTOR

El que, mediante dádivas, ventajas o promesas trata de inducir a un elector a no votar o a votar en un sentido determinado, será reprimido con pena privativa de libertad no menor de uno ni mayor de cuatro años.

4. Artículo 357º. VOTO FRAUDULENTO

El que suplanta a otro votante o vota más de una vez en la misma elección o sufragia sin tener derecho, será reprimido con pena privativa de la libertad no menor de uno ni mayor de cuatro años.

5. Artículo 358º. PUBLICIDAD DEL SENTIDO DEL VOTO

El elector que da a publicidad el sentido de su voto en el acto electoral, será reprimido con pena privativa de libertad no mayor de un año o con prestación de servicio comunitario de veinte a treinta jornadas.

6. Artículo 359º. IMPEDIMENTO O ALTERACIÓN DEL RESULTADO ELECTORAL

Será reprimido con pena privativa de libertad no menor de dos ni mayor de ocho años el que, con propósito de impedir o alterar el resultado de un proceso electoral, realiza cualquiera de las acciones siguientes:

- a. Inserta o hace insertar o suprime o hace suprimir, indebidamente, nombres en la formulación de un registro electoral.
- b. Falsifica o destruye, de cualquier modo, en todo o en parte un registro electoral, libretas electorales o actas de escrutinio u oculta, retiene o hace desaparecer los documentos mencionados, de manera que el hecho pueda dificultar la elección o falsear su resultado.
- c. Sustrae, destruye o sustituye ánforas utilizadas en una elección antes de realizarse el escrutinio.
- d. Sustrae, destruye o sustituye cédulas de sufragio que fueron depositados por los electores.
- e. Altera, de cualquier manera, el resultado de una elección o toma imposible la realización del escrutinio.
- f. Recibe, siendo miembro de una Mesa de Sufragio, el voto de un ciudadano no incluido en la lista de electores de esa mesa o rechaza injustificadamente el voto de un elector incluido en dicha lista.
- g. Despoja a un ciudadano, indebidamente, de su Libreta Electoral o la retiene con el propósito de impedir que sufrague.

7. Artículo 360º. PENAS COMPLEMENTARIAS DE FUNCIONARIOS Y SERVIDOR PÚBLICO

El funcionario o servidor público o miembro de la Fuerza Armada o de la Policía Nacional que incurra en uno de los delitos previstos en este Título sufrirá, además inhabilitación de uno a tres años conforme al artículo 36º, incisos 1 y 2.

L DECRETO LEGISLATIVO N° 52

LEY ORGÁNICA DEL MINISTERIO PÚBLICO

1. Artículo 1º

El Ministerio Público es el organismo autónomo del Estado que tiene como funciones principales la defensa de la legalidad, los derechos ciudadanos y los intereses públicos; la representación de la sociedad en juicio, para los efectos de defender a la familia, a los menores e incapaces y el interés social, así como para velar por la moral pública; la persecución del delito y la reparación civil. También velará por la prevención del delito dentro de las limitaciones que resultan de la presente Ley y por la independencia de los órganos judiciales y la recta administración de justicia y los demás que señalen la Constitución Política del Perú y el ordenamiento jurídico de la Nación.

2. Artículo 5º

Los Fiscales actúan independientemente en el ejercicio de sus atribuciones, las que desempeñarán según su propio criterio y en la forma que estimen más arreglada a los fines de su Institución, siendo un cuerpo jerárquicamente organizado deben sujetarse a las instrucciones que pudieren impartirles sus superiores.

LL LEY DEL REFERÉNDUM CONSTITUCIONAL

Artículo 1º

Procédase a realizar un referéndum a efecto de conocer la voluntad del pueblo peruano respecto del nuevo texto constitucional aprobado por el Congreso Constituyente Democrático.

Artículo 2º

La Cédula de votación contendrá la siguiente pregunta: "Aprueba usted la nueva Constitución aprobada por el Congreso

Constituyente Democrático". Aparecerán a su vez dos recuadros en colores diferentes con las expresiones SI y NO.

Artículo 3º

Se considerará ratificada la nueva Constitución si los votos por el SI superan a los del NO.

Artículo 4º

El Presidente de la República convocará al referéndum a que se refiere el Artículo 1º de la presente Ley Constitucional, dentro de los siete días siguientes a su publicación, para que se realice entre el 26 de Octubre y el 26 de Noviembre de 1993.

Artículo 5º

El Jurado Nacional de Elecciones queda autorizado a dictar las disposiciones necesarias para el cumplimiento de esta Ley, aplicando para el efecto, las normas relativas al proceso electoral del Congreso Constituyente Democrático, en todo aquello que resulte compatible con un proceso de consulta ciudadana. El Jurado podrá solicitar al Congreso cualquier norma complementaria que sea indispensable para la realización de su publicación.

Artículo 6º

La presente Ley Constitucional rige desde el día siguiente de su publicación.

M. DECRETO SUPREMO N° 061-93-PCM

Artículo 1º

Convócase a referéndum a efecto de conocer la voluntad del pueblo peruano respecto del nuevo texto constitucional aprobado por el Congreso Constituyente Democrático, el mismo que se realizará el 31 de Octubre de 1993.

Artículo 2º

El presente Decreto Supremo entrará en vigencia el día de su publicación y será refrendado por el Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Industria, Turismo, Integración y Negociaciones Comerciales Internacionales y por el Ministro del Interior.

Se terminó de imprimir en setiembre de 1993, en los talleres de Inka Gráfica, S.A.
Chavín 45, Of. 101, Breña

ELECCIONES PARA EL CONGRESO CONSTITUYENTE DEMOCRATICO

D.L. No. 25684

ACTA ELECTORALMesa de Sufragio No. 147455 Distrito de CHICLAYOSProvincia de CHICLAYOS Departamento de LIMAEl día 22 de Noviembre de 1992 a horas 9:30 A.M. El Presidente y los MiembrosSUSANA FLORES (A.D. HUARUMIA) (PRESIDENTE), RICARDO TRAMISIOZ
NOMBRE PRESIDENTE Y MIEMBROSRicardo Flores Cachica Gonzales (SECRETARIO)

instalaron la Mesa.

Se abrió el ánfora remitida por el Jurado Departamental con los documentos y útiles electorales.

Dejamos constancia que las cerraduras de los paquetes y del ánfora se encontraron EN COMPLETO -ESTADO -Se recibió 0212 - cédulas de sufragio, acto seguido se inició la votación.

La presente Acta se firma por triplicado.

ACTA
DE
INSTALACION
(D.L. 25684)
Art. 65)

Susana Flores
 PRESIDENTE
SUSANA FLORES CACHICA GONZALES
 L.E. 07440817

Ricardo Flores Cachica Gonzales
 L.E. 04490976

MIEMBRO

Nombres y Firmas de los Personeros intervenientes:

ANTONIO SUPREZ SARACIET
JAVIER LOCA DIAZ MOT

ACTA
DE
VOTACION
(D.L. 25684)
Arts.
90 al 92)

Siendo las diecisésis horas (cuatro de la tarde) el Presidente dió por terminada la votación.

Acto continuo, se firmó la Lista de Electores utilizada en la Mesa, anotando el Presidente la frase "NO VOTÓ" al lado de los nombres de los electores que no concurrieron a sufragar.

Sufragaron (159) (CIENTO CINCLVENTYNUEVE) ciudadanos.
 NUMERO LETROSQuedaron sin utilizar 153 cédulas de sufragio que se separan para devolverse en el sobre
(Form. S-6-JNE) al Jurado Departamental de Elecciones.

OBSERVACIONES:

(Se consignará: interrupción y continuación de la votación, hechos ocurridos e impugnaciones).

ACTA QUE SE FIRMA POR TRIPPLICADO

José María G.
PRESIDENTE


Agustín Chávez
MIEMBRO
PLATAFORMA CONSTITUCIONAL
C.C. # 0114 9092

MIEMBRO

Nombres y Firmas de los Personeros intervenientes:

Handwriting practice lines for three columns of handwriting.

El resultado del escrutinio de los votos emitidos en mesa y los votos preferenciales obtenidos por cada uno de los candidatos se consignan en el documento adjunto.

El escrutinio terminó a las horas de la

Estuvieron presentes en el acto al escrutinio los siguientes Personeros:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

APPENDIX E



**ELECCIONES PARA EL CONGRESO CONSTITUYENTE
DEMOCRATICO
1992**

DISTRITO DE: *CHORRILLOS*

PROVINCIA DE: *LIMA*

: DEPARTAMENTO DE LIMA

MESA DE SUFRAGIO N° 047455

ACTA DE ESCRUTINIO

Resultado de la Votación por Agrupaciones Políticas y Votación Preferencial Individual obtenida por los candidatos de las listas para el C.C.D. que se anotará en el Cuadro Anexo.

INSTRUCCIONES

1.- LOS CASILLEROS CORRESPONDIENTES A CANDIDATOS SIN VOTOS PREFERENCIALES DEBEN LLENARSE CON UNA LINEA,
EJEMPLO:

2.- LA CANTIDAD DE VOTOS DEBE EXPRESARSE CON TRES (3) CIFRAS, EJEMPLO:

Para escribir 6 votos Preferenciales : **006**

Para escribir 24 votos Preferenciales : **024**

Para escribir 126 votos Preferenciales : **126**

JURADO NACIONAL DE ELECCIONES

ACTA DE ESCRUTINIO (D.L. 25684 Arts. 93 al 109)

Siendo las 10:30 horas de la tarde, se procedió a efectuar el escrutinio de los votos emitidos en la Mesa, el que se realizó en un solo acto público e ininterrumpido y arrojó el resultado que a continuación se indica:

PARTIDOS POLITICOS		Código	Votos
PARTIDO POPULAR CRISTIANO (PPC)	01	08	
FRENTE POPULAR AGRICOLA FIA DEL PERU (FREPAP)	02	02	
MOVIMIENTO DEMOCRATICO DE IZQUIERDA (MDI)	03	06	
PARTIDO SOCIALISTA DEL PERU (PSP)	04	00	
CONVERGENCIA NACIONAL	05	00	
FRENTE NACIONAL DE TRABAJADORES Y CAMPESINOS (FRENATRACA)	06	00	
SOLIDARIDAD Y DEMOCRACIA (SODE)	07	04	
AGRUPACIONES INDEPENDIENTES			
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NACIONAL (MIN)	08	02	
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE PAZ Y DESARROLLO	09	00	
FRENTE INDEPENDIENTE MORALIZADOR (FIM)	10	12	
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NUEVO PERU	11	00	
FRENTE CIVIL MILITAR POLICIAL (FREMPOL)	12	01	
FRENTE EMERGENTE DEMOCRATICO DE RETIRADOS POLICIALES	13	01	
COORDINADORA DEMOCRATICA	14	03	
MOVIMIENTO ACCION SOCIAL INDEPENDIENTE (ASI)	15	00	
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE AGRARIO (MIA)	16	01	
RENOVACION	17	21	
ALIANZAS			
"NUEVA MAYORIA - CAMBIO 90"	18	88	

	Código	Votos
En Blanco	97	01
Declarados Nulos	98	09
Total de votos emitidos	99	159

Los Votos Preferenciales obtenidos por cada uno de los candidatos se consignan a continuación:

VOTOS PREFERENCIALES INDIVIDUALES DE LOS CONGRESISTAS (Números 01 al 20)

AGRUPACIONES POLITICAS	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
PARTIDO POPULAR CRISTIANO (PPC)	01	005	—	—	001	001	001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
FRENTE POPULAR AGRICOLA FIA DEL PERU (FREPAP)	02	—	001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
MOVIMIENTO DEMOCRATICO DE IZQUIERDA (MDI)	03	001	004	—	001	—	—	—	—	001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
PARTIDO SOCIALISTA DEL PERU (PSP)	04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
CONVERGENCIA NACIONAL	05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
FRENTE NAC. DE TRABAJAD. Y CAMP. (FRENATRACA)	06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
SOLIDARIDAD Y DEMOCRACIA (SODE)	07	002	—	—	—	—	003	—	—	—	—	002	—	—	—	—	—	—	—	
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NACIONAL	08	001	001	—	—	—	001	001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE PAZ Y DESARROLLO	09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
FRENTE INDEPENDIENTE MORALIZADOR	10	007	001	001	—	—	—	—	—	—	—	—	001	—	—	—	—	—	—	
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NUEVO PERU	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
FRENTE CIVIL MILITAR POLICIAL (FREMPOL)	12	001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
FRENTE EMERGENTE DEMOCRATICO DE RETIRADOS POLICIALES	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
COORDINADORA DEMOCRATICA	14	003	002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
MOVIMIENTO ACCION SOCIAL INDEPENDIENTE (ASI)	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE AGRARIO (MIA)	16	001	002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
RENOVACION	17	014	001	—	001	—	—	—	—	—	—	—	002	—	—	—	—	—	—	
NUEVA MAYORIA CAMBIO 90	18	059	036	001	—	001	001	—	—	—	—	—	—	001	—	001	—	001	—	

VOTOS EFECTUADOS INDIVIDUALES DE LOS CONGRESISTAS (Números 21 al 40)

UPACIONES POLITICAS		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
IDO POPULAR CSTIANO (PPC)	01																				
ITE POPULAR COLA FIA DEL U (FREPAP)	02																				
MOVIMIENTO OCRATICO DE IERDA (MOI)	03																				
DO SOCIALISTA PERU (PSP)	04																				
VERGENCIA ACIONAL	05																				
E NAC. DE TRA- D. Y CAMP. (ENATRACA)	06																				
IDARIDAD Y CRACIA (SODE)	07														001						
IVIMIENTO EPENDIENTE ACIONAL	08																				
IVIMIENTO ONIENTE PAZ Y SARROLLO	09																				
TE INDEPEN- MORALIZADOR	10																	001			
IENTO INDE- ENTE NUEVO PERU	11																				
CIVIL MILITAR (FREMPOL)	12																				
EMERGENTE OCRATICO DE OS POLICIALES	13																				
DINADORA OCRATICA	14																				
ENTO ACCION INDEPENDIEN- (ASI)	15																				
IMIENTO ENDIENTE RIO (MIA)	16																				
VACION	17																				
MAYORIA 80 90	18														001			001	001	—	001

VOTOS PREFERENCIALES INDIVIDUALES DE LOS CONGRESISTAS (Números 41 al 60)

AGRUPACIONES POLITICAS		41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
PARTIDO POPULAR CRISTIANO (PPC)	01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FRENTE POPULAR AGRICOLA FIA DEL PERU (FREPAP)	02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MOVIMIENTO DEMOCRATICO DE (IZQUIERDA (MDI))	03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
PARTIDO SOCIALISTA DEL PERU (PSP)	04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
CONVERGENCIA NACIONAL	05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FRENTE NAC. DE TRABAJO. Y CAMP. (FRENATRACA)	06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
SOLIDARIDAD Y DEMOCRACIA (SODE)	07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NACIONAL	08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE PAZ Y DESARROLLO	09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FRENTE INDEPENDIENTE MORALIZADOR	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NUEVO PERU	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FRENTE CIVIL MILITAR POLICIAL (FREMPCL)	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FRENTE EMERGENTE DEMOCRATICO DE RETIRADOS POLICIALES	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
COORDINADORA DEMOCRATICA	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MOVIMIENTO ACCION SOCIAL INDEPENDIENTE (ASI)	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE AGRARIO (MIA)	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
RENOVACION	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
NUEVA MAYORIA CAMBIO 90	18	001	—	—	—	—	—	—	001	—	—	001	—	—	001	—	001	—	001	—	001

VOTOS PREFERENCIALES INDIVIDUALES DE LOS CONGRESISTAS (Números 61 al 80)

AGRUPACIONES POLITICAS		61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
PARTIDO POPULAR CRISTIANO (PPC)	01	—																			
FRENTE POPULAR AGRICOLA FIA DEL PERU (FREPAP)	02	—																			
MOVIMIENTO DEMOCRATICO DE IZQUIERDA (MDI)	03	—																			
PARTIDO SOCIALISTA DEL PERU (PSP)	04	—																			
CONVERGENCIA NACIONAL	05	—																			
FRENTE NAC. DE TRABAJO, Y CAMP. (FRENATRACA)	06	—																			
SOLIDARIDAD Y DEMOCRACIA (SOOE)	07	—																			
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NACIONAL	08	—																			
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE PAZ Y DESARROLLO	09	—																			
FRENTE INDEPENDIENTE MORALIZADOR	10	—																			
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE NUEVO PERU	11	—																			
FRENTE CIVIL MILITAR POLICIAL (FREMPOL)	12	—																			
FRENTE EMERGENTE DEMOCRATICO DE RETIRADOS POLICIALES	13	—																			
COORDINADORA DEMOCRATICA	14	—																	00		
MOVIMIENTO ACCION SOCIAL INDEPENDIENTE (ASI)	15	—																			
MOVIMIENTO INDEPENDIENTE AGRARIO (MIA)	16	—																			
RENOVACION	17	—													001		001	—	00		
NUEVA MAYORIA CAMBIO 90	18	—								001					001				001		

Durante el escrutinio se presentaron las siguientes reclamaciones, observaciones e impugnaciones, que los Miembros de Mesa resolvieron, cuyas Resoluciones consta en el formulario anexo (Form. 6) concediéndose las siguientes apelaciones ante el Jurado Departamental de Elecciones.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

ACTA QUE SE FIRMA POR TRIPPLICADO



PRESIDENTE

MIEMBRO

MIEMBRO

Nombres y Firmas de los Personeros intervenientes:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

N O T A

REMISION DEL ACTA ELECTORAL

ART. 107 D.L. 25684

- 1.- Un ejemplar de esta Acta se remitirá al Jurado Nacional de Elecciones.
- 2.- Otro ejemplar se remitirá al Jurado Departamental.
- 3.- El tercero será entregado al Miembro de la Fuerza Armada o de la Policía Nacional.

APPENDIX F

ANEXO 1 : AVANCE DEL COMPUTO DEL REFERENDUM 1993

Departamento	Votos emitidos	Años votos	Total Votos	Fecha de inicio	Votos Recibidos	Días Votos	Votos emitidos	Observaciones
	(000)	(000)	(000)		(000)	(000)	(000)	
Amazonas	744	711	711	31/10 - 21:15	711	711	711	22 - Terminó 09/11 a 11:00
Ancash	2685	2630	2630	31/10 - 20:50	2630	2630	2630	13 - Terminó 05/11 a 16:15
Apurímac	877	850	850	1 31/10 - 19:30	850	850	850	11 - Terminó 05/11 a 13:16
Arequipa	2890	2852	2852	5 31/10 - 20:30	2852	2852	2852	14 - Terminó 05/11 a 20:51
Ayacucho	1400	1358	1358	01/11 - 15:30	1358	1358	1358	24 - Terminó 10/11 a 17:27
Cajamarca	2458	2641	2641	31/10 - 21:55	2641	2641	2641	26 - Terminó 11/11 a 17:30
Cusco	2674	2628	2628	31/10 - 19:30	2628	2628	2628	20 - Terminó 08/11 a 17:00
Huancavelica	992	993	993	31/10 - 22:45	993	993	993	19 - Terminó 08/11 a 10:00
Huanuco	1545	1552	1552	1 31/10 - 21:00	1552	1552	1552	10 - Terminó 05/11 a 00:40
Ica	1784	1784	1784	4 31/10 - 21:30	1784	1784	1784	07 - Terminó 03/11 a 18:20
Junín	2956	3036	3036	5 31/10 - 22:00	3036	3036	3036	12 - Terminó 05/11 a 13:15
La Libertad	3541	3479	3479	1 31/10 - 19:30	3479	3479	3479	17 - Terminó 06/11 a 10:32
Lambayeque	2446	2435	2435	1 01/11 - 09:20	2435	2435	2435	08 - Terminó 04/11 a 12:42
Lima	20957	20958	20958	5 01/11 - 13:30	20958	20958	20958	21 - Terminó 08/11 a 21:42
Loreto	1367	1353	1353	1 31/10 - 19:25	1353	1353	1353	16 - Terminó 05/11 a 20:32
Madre de Dios	148	146	146	31/10 - 22:40	146	146	146	18 - Terminó 07/11 a 10:00
Moquegua	383	377	377	31/10 - 22:30	377	377	377	03 - Terminó 02/11 a 18:19
Pasco	618	612	612	31/10 - 20:00	612	612	612	09 - Terminó 04/11 a 21:03
Piura	3208	3199	3199	7 31/10 - 21:50	3199	3199	3199	06 - Terminó 03/11 a 14:38
Puno	2731	2707	2707	5 31/10 - 20:30	2707	2707	2707	15 - Terminó 05/11 a 18:45
San Martín	1255	1242	1242	31/10 - 20:24	1240	1240	1240	23 - Terminó 09/11 a 16:20
Tacna	565	566	566	1 01/11 - 10:30	566	566	566	04 - Terminó 02/11 a 18:29
Tumbes	328	327	327	31/10 - 22:45	327	327	327	01 - Terminó 01/11 a 16:20
Callao	1942	1939	1939	31/10 - 20:00	1939	1939	1939	05 - Terminó 02/11 a 18:49
Ucayali	693	688	688	1 31/10 - 20:30	688	688	688	02 - Terminó 02/11 16:57
R.R.E.E.	649	664	664	31/10 - 22:00	664	664	664	25 - Terminó 11/11 a 16:20
Total	61836	61727	61727		61725	61725	61725	

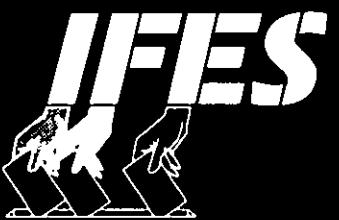
APPENDIX G

ANEXO 3: CUADRO COMPARATIVO DE PRECIOS UNITARIOS

MATERIAL ELECTORAL	PRECIOS UNITARIOS EN US \$			CANTIDAD ADQ. REFERENDUM
	CCD	MUNICIPALES	REFERENDUM	
SELLOS	1.830	1.220	0.770	68,000
TAMPONES	0.616	0.555	0.544	68,000
ETIQUETAS	0.643	0.578	0.530	14,000,000
TINTA INDELEBLE	0.876	0.584	0.483	130,000
CINTA PACK 10 mt x 2 "	0.753	1.003	0.988	68,000
SACOS	1.940	1.754	0.463	40,000
CAJAS	0.551	0.897	0.110	68,000
ANFORAS	5.194	4.444	3.474	40,000
BOLIGRAFOS	0.043	0.047	0.046	285,000
FORMAS CONTINUAS (PADRON)	146.750	202.740	100.560	14,400
S-2 SOBRE PADRON FFAA	39.960	59.060	30.490	70,000 (*) (**)
S-3 SOBRE PADRON MESA	39.960	59.060	30.490	70,000 (*) (**)
S-5 SOBRE PADRON JDE	59.940	59.060	30.490	68,000 (*) (**)
S-6 SOBRE PADRON JNE	59.940	59.060	30.490	68,000 (*) (**)

Notas :

- En formatos electorales solo se presentan los sobres porque los demás sufren cambios a cada evento, no hay un parámetro de comparación de costos.
- Un 5 % fue adquirido a mayor precio porque se trató de un pedido adicional y en este tipo de material a menor pedido aumentan los costos aumentan los costos unitarios



INTERNATIONAL FOUNDATION FOR ELECTION SYSTEMS

1101 15TH STREET, NW • THIRD FLOOR • WASHINGTON, DC 20005

TEL (202) 828 8507 FAX (202) 452 0804